Hofer

ALDI

Da bin ich mir sicher.

Bedienungsanleitung
Navodila za uporabo

WORKZONE®

BENZIN-KETTENSÄGE | BENCINSKA VERIŽNA ŽAGA

Deutsch ..... Seite 6
Slovenski..... Stran 53

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Vor Inbetriebnahme unbedingt Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!

Pred zagonom obvezno preberite in upoštevajte navodila za uporabo in varnostne napotke!

Originalbetriebsanleitung/Originalna navodila za uporabo

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.* Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

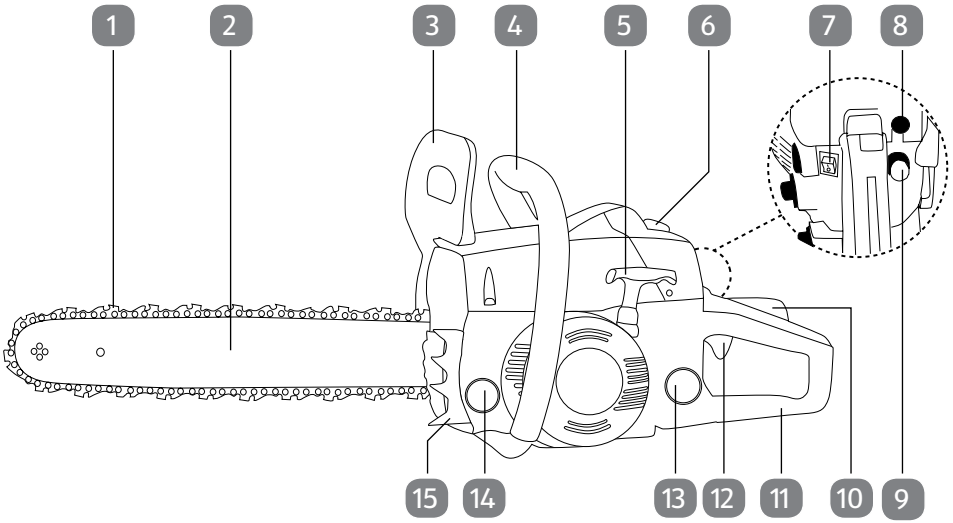
* Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

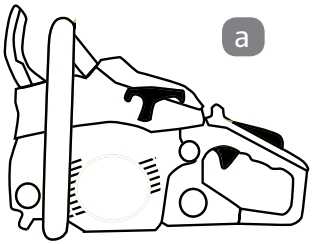
Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeines **7**
Betriebsanleitung lesen und aufbewahren 7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 7
Vor Arbeitsbeginn **8**
Sicherheit **10**
Zeichenerklärung 10
Sicherheitshinweise 11
Symbole am Gerät 21
Kettensäge und Lieferumfang prüfen **22**
Krallenanschlag, Führungsschiene und Sägekette montieren **22**
Betrieb **25**
Kettenbremse 25
Betriebsstoffe 25
Motor starten 28
Arbeitshinweise 31
Pflege und Wartung **33**
Wartungsplan 33
Kettenantrieb reinigen 34
Kraftstoff- und Ölfilter reinigen 35
Luftfilter reinigen 36
Zylinder reinigen 37
Zündkerze prüfen/ersetzen 38
Vergaser einstellen 40
Die Sägekette 42
Die Führungsschiene 46
Fehlersuche **47**
Technische Daten **48**
Entsorgung **49**
Konformitätserklärung **50**
Garantiekarte **51**
Garantiebedingungen **52**

Dok./Rev.-Nr. 1510-01047_20150814

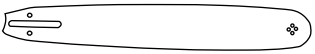
A



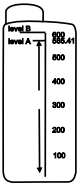
B


a

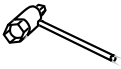
b


c

d

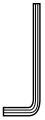


l


k

i

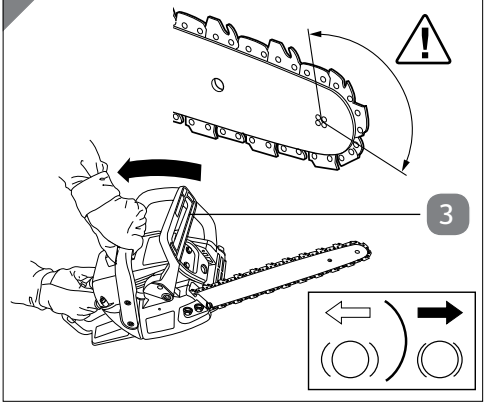
h


g

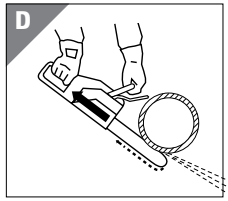
f

e

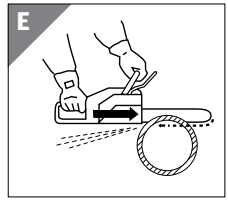
C



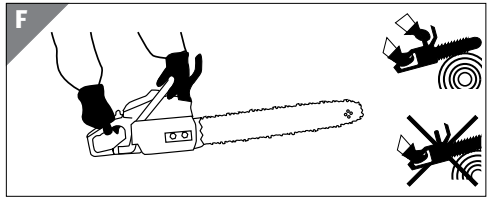
D



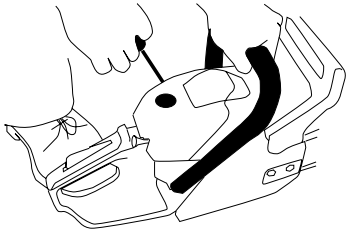
E



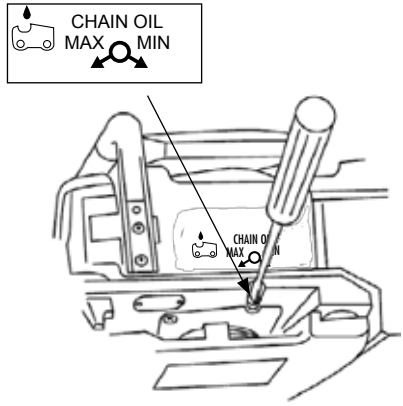
F



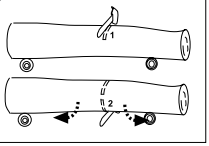
G



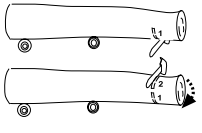
H



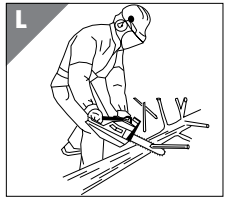
I



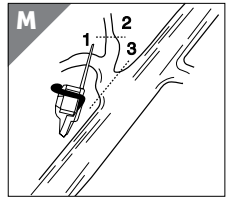
K



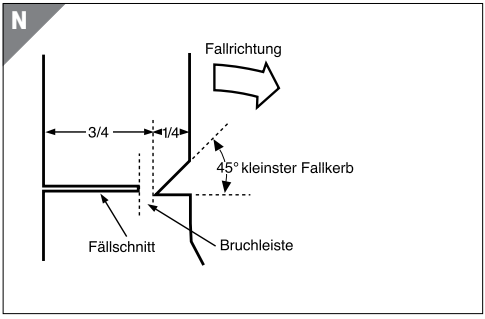
L



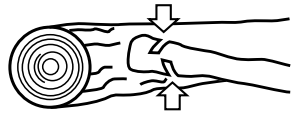
M



N



O



Geräteteile

1. Sägekette
2. Führungsschiene
3. Kettenbremse/Handschutz
4. Bügelgriff
5. Zugstarter
6. Verschluss Servicekappe
7. Betriebsschalter
8. Kaltstarthebel (Choke)
9. Primer (Kraftstoffpumpe)
10. Gashebelsperre
11. Hinterer Handgriff
12. Gashebel
13. Verschluss Kraftstofftank
14. Verschluss Kettenöltank
15. Krallenanschlag
16. Befestigungsmuttern
17. Kettenraddeckel
18. Kettenspannerschraube
19. Bolzen des Kettenspanners

Lieferumfang

a. Motoreinheit
b. Sägekette Oregon 20LPX072X
c. Führungsschiene Oregon 180PXBK095
d. Schutzkappe
e. Krallenanschlag
f. Schraube, 2×
g. Innensechskantschlüssel 3 mm
h. Innensechskantschlüssel 4 mm
i. Schraubendreher
k. Kombischlüssel
l. Mischbehälter

Allgemeines

Betriebsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Betriebsanleitung gehört zu dieser Benzin-Kettensäge. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird die Benzin-Kettensäge im Folgenden nur „Kettensäge“ genannt.

Lesen Sie die Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Kettensäge einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Kettensäge führen.

Die Betriebsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Kettensäge an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Betriebsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kettensäge ist ausschließlich zum Sägen von dünnem Holz im Freien konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Kettensäge nur wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Unbedingt beachten!

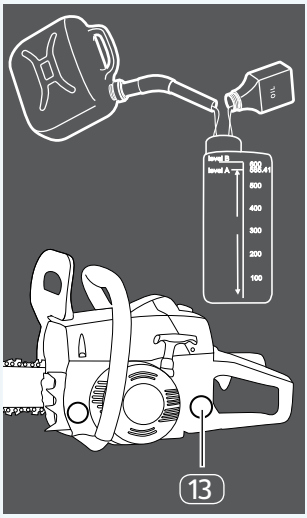
Voraussetzung für den Gebrauch der Kettensäge ist, dass Sie die Betriebsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Nur so ist ein sicherer Umgang mit der Kettensäge gewährleistet.

1. Schutzkleidung anlegen

- Schnittfeste Schutzkleidung
- Rutschfeste Sicherheitsschuhe
- Schutzhelm
- Schutzhandschuhe
- Gesichtsschutz
- Gehörschutz

Vermeiden:

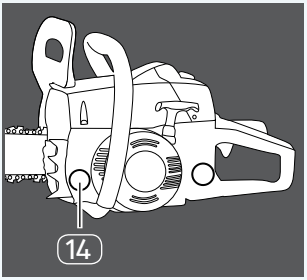
- Weite Kleidung, Schals, Krawatten oder Schmuck
- Offene lange Haare



2. Betanken

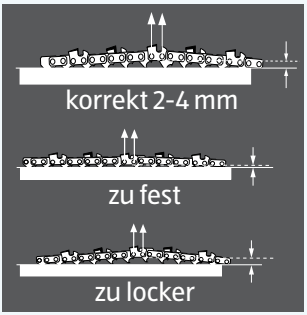
- Die Kettensäge läuft mit einem Gemisch aus 1 Teil selbstmischendem Synthetik-Zweitakt-Motoröl und 40 Teilen Superbenzin (bleifrei, 95 ROZ).
- Zuerst das Benzin bis zur Marke „Level A“ in den mitgelieferten Mischbehälter einfüllen, dann das Öl bis zur Marke „Level B“ zugeben und alles gründlich durchmischen.
- Den Verschluss vom Kraftstofftank 13 vor dem Öffnen reinigen, dann den Kraftstofftank zu ca. 80 % befüllen. Tank sorgfältig verschließen, verschütteten Kraftstoff sofort wegwischen.

merotec-at@avc-mail.de
KUNDENDIENST
☎ AT +43 (0) 720 883 132



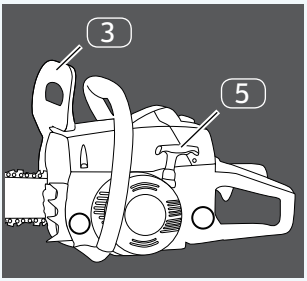
3. Kettenöl einfüllen

- Ausschließlich spezielles Kettenöl für Kettensägen verwenden.
- Den Verschluss vom Kettenöltank 14 vor dem Öffnen reinigen, dann den Öltank zu ca. 80 % befüllen. Tank sorgfältig verschließen, verschüttetes Öl sofort wegwischen.



4. Kettenspannung prüfen

- Die Kettenspannung prüfen und gegebenenfalls einstellen (siehe Kapitel „Die Sägekette“).

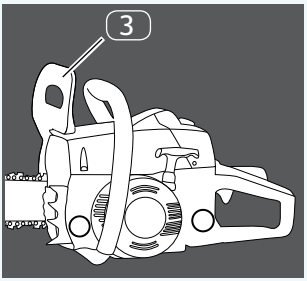


5. Motor starten

- Den Handschutz 3 bis zum „Klack“ nach vorne drücken, damit die Kettenbremse blockiert.
- Den Motor mit dem Zugstarter 5 starten (siehe Kapitel „Motor starten“).

6. Kettenschmierung prüfen

- Die Kettenschmierung prüfen und einstellen (siehe Kapitel „Motor starten“, Abschnitt „Kettenschmierung prüfen“).



7. Kettenbremse prüfen

- Der Handschutz 3 muss sauber und leicht beweglich sein.
- Den Handschutz 3 bei laufendem Motor bis zum „Klack“ nach vorne drücken, dann kurzzeitig (max. 3 Sek.) Vollgas geben.
  Wenn sich die Kette nicht bewegt, arbeitet die Bremse ordnungsgemäß.

Sicherheit

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Betriebsanleitung verwendet.

⚠ GEFAHR!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
⚠ WARNUNG!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
⚠ VORSICHT!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
HINWEIS!	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Tragen Sie eng anliegende, geeignete Kleidung.

Tragen Sie eine Schutzbrille.

Tragen Sie einen Schutzhelm und Gehörschutz.

merotec-at@avc-mail.de
KUNDENDIENST
☎ AT +43 (0) 720 883 132

Tragen Sie geeignetes festes Schuhwerk.

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.

Lesen Sie unbedingt und aufmerksam diese Betriebsanleitung, bevor Sie die Kettensäge benutzen.

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR!

Anforderungen an den Benutzer

Ungenügend informierte Anwender können sich, andere Personen und Sachwerte durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden.

- Der Anwender der Kettensäge muss die Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich von einer Fachkraft in die Arbeit mit der Kettensäge einweisen lassen oder einen Kettensägen-Lehrgang eines Fortbildungsbetriebes besuchen.
- Geben Sie die Kettensäge nur an Anwender weiter, die über Erfahrungen im Umgang mit Kettensägen verfügen. Geben Sie immer die Betriebsanleitung mit.
- Stellen Sie die Kettensäge bei Nichtverwenden so ab, dass niemand gefährdet wird und sichern Sie sie vor unbefugtem Zugriff.
- Der Benutzer ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für

Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.

- Der Umgang mit der Kettensäge erfordert hohe Aufmerksamkeit. Achten Sie genau darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit der Kettensäge.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht länger als 10 Minuten am Stück und machen Sie 10 – 20 Minuten Pause zwischen den Arbeitsgängen.
- Benutzen Sie die Kettensäge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch der Kettensäge kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

⚠ GEFAHR!

Sicherheit von Personen

Tragen Sie bei der Verwendung der Kettensäge einen Kopf-, Augen-, Hand- und Gehörschutz.

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, wie rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Gesichtsschutz, Gehörschutz, schnittfeste Schutzkleidung und Schutzhandschuhe. Dies verringert das Risiko von Verletzungen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung, Schals, Krawatten oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Verwenden Sie immer einen Gehörschutz. Der von der Kettensäge ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
  - Falls Sie oft mit der Kettensäge arbeiten, lassen Sie Ihr Gehör regelmäßig von einem Arzt untersuchen.
  - Durch das Tragen eines Gehörschutzes nehmen Sie Geräusche nicht mehr so deutlich wahr. Achten Sie deshalb aufmerksamer auf optische Reize.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder besser einen Schutzhelm mit Visier zum Schutz gegen umherfliegendes Span-

material.

- Die elektrische Zündanlage der Kettensäge erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden der Kettensäge Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Der Abgasschalldämpfer an der Vorderseite der Kettensäge wird im Betrieb sehr heiß und bleibt auch nach Abschalten des Motors noch einige Zeit heiß. Berühren Sie diesen Bereich nicht, es besteht Verbrennungsgefahr.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

⚠ GEFAHR!

Anforderungen an den Arbeitsbereich

- Betreiben Sie die Kettensäge nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen. Die Motorabgase sind giftig und können zum Ersticken führen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Licht- und Sichtverhältnisse können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie nicht nachts oder bei ungünstigen Witterungsbedingungen, wie Nebel, Regen, Schnee, Eis oder Wind. Es besteht erhöhte Unfallgefahr.
- Falls die Kettensäge im Regen oder nach einem Regen verwendet wird, muss besonderer Wert auf Vorsichtsmaßnahmen gelegt werden, da der Boden rutschig sein kann.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere während der Benutzung der Kettensäge fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Kettensäge verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Beginn der Sägearbeit, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Schneiden Sie nicht in der Nähe von Maschendrahtzäunen, Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem oder Altdraht.

- Nationale und/oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender Motorgeräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Stellen Sie beim Arbeiten in leicht entzündlicher Umgebung (trockenes Gras, Buschwerk usw.) und Trockenheit wegen der Waldbrandgefahr Feuerlöschmittel bereit.
- Stellen Sie in Ihrem Arbeitsbereich die folgenden Dinge bereit:
  - Arbeitswerkzeuge
  - Persönliche Schutzausrüstung (Schutzhelm, Gesichtsschutz, Schutzbrille, Gehörschutz, Schutzhandschuhe, schnittfeste Schutzkleidung, Sicherheitsschuhe)
  - Absperrband zum Kennzeichnen des Arbeitsbereichs
  - Verbandskasten
  - Mobiltelefon (zur Verwendung im Notfall)
  - Kraftstoff und Öl, ordnungsgemäß aufbewahrt in zugelassenen Behältern.

⚠ GEFAHR!

Betanken

- Benzin ist hoch entzündlich. Halten Sie beim Betanken ausreichend Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht.
- Bevor Sie den Benzin- oder Öltank füllen, schalten Sie den Motor aus und lassen Sie die Kettensäge abkühlen. Überlaufender Kraftstoff kann sich ansonsten entzünden.
- Tanken Sie nur in einem gut belüfteten Bereich. Angesammelte Benzindämpfe können sich entzünden oder explodieren.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit Kraftstoff oder Öl. Benzindämpfe nicht einatmen.
- Achten Sie darauf, dass Benzin oder Kettenöl nicht in das Erdreich gelangen. Verwenden Sie eine geeignete Unterlage.
- Verschließen Sie nach dem Betanken die Tankverschlüsse der Kettensäge und des Vorratsbehälters fest, um das Auslaufen

von Kraftstoff zu vermeiden. Wischen Sie übergelaufenen Kraftstoff ab und nehmen Sie die Kettensäge erst mindestens 3 m vom Tankort entfernt in Betrieb. Damit wird verhindert, dass sich übergelaufenes Benzin durch die Motorabgase entzündet.

⚠ GEFAHR!

Verwenden der Kettensäge

- Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Arbeiten Sie nie allein. Für Notfälle muss jemand in der Nähe sein.
- Kontrollieren Sie vor Arbeitsbeginn die ordnungsgemäße Funktion der Sicherheitseinrichtungen. Nehmen Sie die Kettensäge nicht in Betrieb, wenn diese beschädigt sind oder nicht zuverlässig funktionieren.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff. Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie bei laufender Kettensäge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- Sägen Sie nicht über Schulterhöhe.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- Bei spürbaren Veränderungen im Verhalten der Kettensäge schalten Sie sie sofort aus und suchen Sie nach der Ursache.
- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen. Denken Sie daran, dass sich Ihre Sägekette schneller als 80 km/h bewegt. Bei einer Berührung von nur 1 Sekunde mit Stein oder Boden, wird jeder Zahn mehr als 10-mal getroffen.
- Lassen Sie die Kettensäge nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- Sägen Sie nur Holz mit der Kettensäge. Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist. Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurück federt. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

- Tragen Sie die Kettensäge im ausgeschalteten Zustand am vorderen Griff, die Sägekette von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Kettensäge stets die Schutzkappe aufziehen.
- Sichern Sie die Kettensäge, das Benzin und das Öl beim Transport, um Verletzungen und Schäden an Personen, Kettensäge und Umwelt vorzubeugen.
- Schalten Sie unbedingt den Motor aus, bevor Sie die Kettenspannung überprüfen, die Kette nachspannen oder wechseln oder Störungen beseitigen. Bei Wartungsarbeiten zusätzlich den Kerzenstecker abziehen, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.
- Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Schärfen Sie regelmäßig nach und tauschen Sie verschlissene Teile rechtzeitig aus. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Kontrollieren Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion der Kettensäge beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz der Kettensäge reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.
- Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßer oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

– Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dieser Kettensäge befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

⚠ GEFAHR!

Gefahr durch Vibrationen

– Bei längerer Verwendungsdauer wird der Anwender durch die Kettensäge Vibrationen ausgesetzt, welche die „Weißfingerkrankheit“ (Raynaud-Syndrom) hervorrufen können. Diese Erkrankung beeinträchtigt den Tastsinn der Hände sowie die Fähigkeit der Temperaturregulierung, wodurch Taubheit und Brennen in den Fingern hervorgerufen wird. Es kann zu Nerven- und Durchblutungsstörungen und sogar zu Nekrose in den Händen kommen.
  Beachten Sie die folgenden Empfehlungen, um das Risiko der Weißfingerkrankheit zu verringern:
  – Tragen Sie immer Schutzhandschuhe.
  – Achten Sie darauf, dass Sie immer warme Hände haben.
  – Vergewissern Sie sich, dass die Kette immer scharf ist.
  – Legen Sie regelmäßige Pausen ein.
  – Halten Sie die Kettensäge immer mit ausreichender Kraft an den Griffen fest.
– Falls Sie Symptome der Weißfingerkrankheit bei sich feststellen, konsultieren Sie sofort Ihren Arzt.

⚠ GEFAHR!

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags

– Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
– Eine Berührung mit der Spitze der Führungsschiene kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichte-

ten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Bedienerrichtung geschlagen wird (**Abb. C**).

- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge rasch in Bedienerrichtung zurückstoßen (**Abb. D**).
- Das Verklemmen der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge rasch von der Bedienerrichtung wegreißen (**Abb. E**).
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Kettensäge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei arbeiten zu können:
  - Halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen (**Abb. F**).
  - Halten Sie die Kettensäge beim Sägen immer mit beiden Händen. Arbeiten Sie niemals einhändig.
  - Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann der Bediener die Rückschlagkräfte beherrschen. Lassen Sie die Kettensäge niemals los.
  - Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Spitze der Führungsschiene vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
  - Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Kette und/oder zu Rückschlag führen.

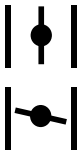
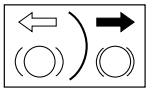
- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.
- Schneiden Sie niemals mit der Spitze der Führungsschiene.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidebereich befinden und achten Sie besonders auf Nägel oder Eisenstücke in der Umgebung des Schneidebereichs. Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Harthölzern, bei denen sich die Kette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.
- Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Kette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit der Kettensäge kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Setzen Sie die Kettensäge niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie die Kettensäge zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Die Kettensäge kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur die Führungsschiene mit der Sägekette. Andere Kombinationen sind nicht zulässig.

Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
	Kraftstofftank. Neben dem Tankverschluss. Zweitaktgemisch 2.5% (Benzin 40: Öl 1).
	Kettenöltank. Neben dem Tankverschluss.
	Regulierung des Kettenölflusses. An der Unterseite des Geräts.
	Positionen des Chokehebels. Auf der Servicekappe. Drücken Sie den Chokehebel, um die Luftzufuhr nach dem Warmlaufen zu öffnen. Ziehen Sie den Chokehebel, um die Luftzufuhr beim Kaltstart zu schließen.
	Position der Kettenbremse. Auf der rechten Seite des Auslösehebels. Weißer Pfeil = Bremse frei (normale Betriebsposition), Schwarzer Pfeil = Bremse blockiert.
	Anzeige der Laufrichtung für die Schneidekette. Auf der rechten Seite der Kettensäge.
	Kettenspanner. An der rechten Seite des Geräts (siehe Kapitel „Die Sägekette“).
	Einstellung des Vergasers. An der linken Geräteseite. „T“ = Leerlauf-Einstellschraube. „H“ = Stellschraube für hohe Drehzahlen. „L“ = Stellschraube für niedrige Drehzahlen.
	Rückschlaggefahr.

Kettensäge und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Kettensäge beschädigt werden.

– Gehen Sie daher beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Kettensäge aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **B**).
3. Prüfen Sie, ob die Kettensäge oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Kettensäge nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Krallenanschlag, Führungsschiene und Sägekette montieren

⚠ GEFAHR!

Verletzungsgefahr!
Beim Arbeiten mit der Kettensäge besteht Verletzungsgefahr.

– Fassen Sie die Sägekette nur mit Schutzhandschuhen an.

⚠ GEFAHR!

Unfall- und Verletzungsgefahr!
Eine zu lockere Kette kann sich leicht lösen. Das führt dazu, dass sich sowohl die Kette, als auch die Führungsschiene rasch abnutzen.

– Stellen Sie sicher, dass die Kette immer richtig gespannt ist.

⚠ WARNUNG!

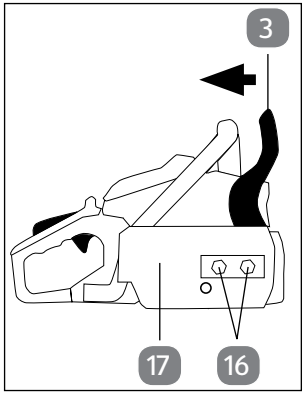
Verletzungsgefahr!
Neue Ketten haben die Tendenz, sich zu weiten, wenn sie zum ersten Mal verwendet werden.

merotec-at@avc-mail.de
KUNDENDIENST
☎ AT +43 (0) 720 883 132

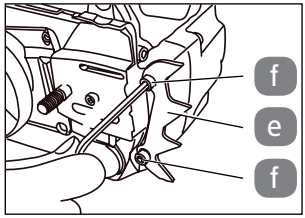
– Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.

Die Kette muss während der Einlaufzeit oft nachgespannt werden (siehe Kapitel „Die Sägekette“).

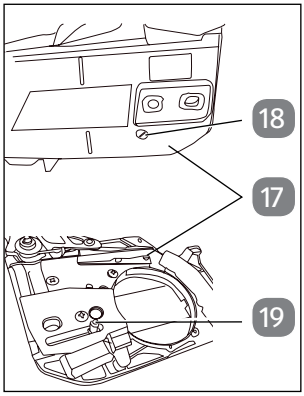
1. Stellen Sie die Kettensäge auf einen stabilen Untergrund.
2. Ziehen Sie den Handschutz 3 bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen.
3. Lösen Sie mit dem mitgelieferten Kombischlüssel k die Befestigungsmuttern 16 am Kettenraddeckel 17. Nehmen Sie die Befestigungsmuttern ab und ziehen Sie den Kettenraddeckel vorsichtig ab.



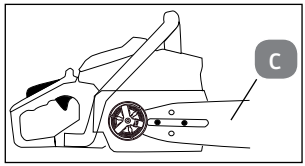
4. Montieren Sie den Krallenanschlag e mit den beiden beiliegenden Schrauben f, wie in der Abbildung gezeigt, an der Motoreinheit a und ziehen Sie die Schrauben fest.



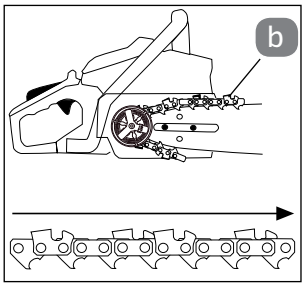
5. Drehen Sie die Kettenspannerschraube 18 (an der Außenseite des Kettenraddeckels) gegen den Uhrzeigersinn, bis der Bolzen des Kettenspanners 19 (an der Innenseite des Kettenraddeckels) am hinteren Anschlag ist.



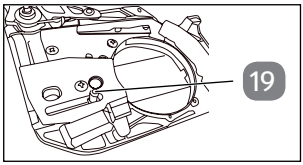
6. Stecken Sie die Führungsschiene c mit dem Langloch auf die beiden herausstehenden Bolzen der Motoreinheit.



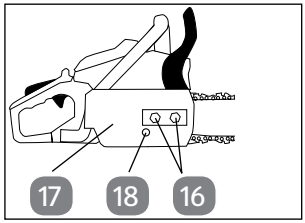
7. Legen Sie die Sägekette b über die Zahnung des Antriebsrades und über die Führungsschiene c. Achten Sie dabei auf die Laufrichtung der Kette – sie ist auf der rechten Seite der Kettensäge in Form eines Kettenglieds angegeben.
   Die Kettenglieder müssen passgenau in die Führungsschiene gleiten. In der Spitze der Führungsschiene befindet sich ein Führungsrad, in dessen Zahnung die Kette passen muss – drehen Sie gegebenenfalls vorsichtig die Antriebskupplung, und ziehen Sie etwas an der Kette, bis sie auch an der Spitze der Führungsschiene ganz anliegt.



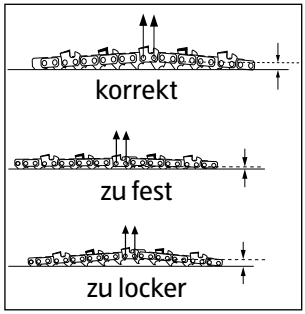
8. Setzen Sie den Kettenraddeckel 17 so auf, dass der Bolzen des Kettenspanners 19 in die Bohrung der Führungsschiene eingreift. Verschieben Sie dazu gegebenenfalls die Führungsschiene etwas in Längsrichtung.



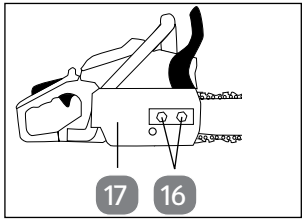
9. Schrauben Sie die Befestigungsmuttern 16 von Hand auf (noch nicht fest anziehen).
10. Drehen Sie zum Spannen der Kette die Kettenspannerschraube 18 im Uhrzeigersinn, bis die Kette an der Unterseite der Führungsschiene in die Führungsnut eingreift.



11. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene etwas an, indem Sie die Spitze auf eine geeignete Holzunterlage, z. B. einen Baumstumpf auflegen, und spannen Sie durch Drehen der Kettenspannerschraube 18 im Uhrzeigersinn die Kette nach, bis diese an der Unterseite der Führungsschiene wieder anliegt.
12. Die richtige Kettenspannung ist erreicht, wenn sich die Kette an der Oberseite in der Mitte der Führungsschiene um 2 bis 4 mm anheben lässt. Die Spitzen der Treibglieder dürfen dabei nicht sichtbar sein.



13. Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern 16 für den Kettenraddeckel 17 mit einer Kraft von 12-15 Nm an, und prüfen Sie dann, ob die Kette störungsfrei um die Führungsschiene gleitet. Dabei sollte sie eine angemessene Spannung beibehalten, wenn sie von Hand bewegt wird. Stellen Sie bei Bedarf die Spannung erneut ein.



Betrieb

Kettenbremse

(**Abb. C**) Ihre Kettensäge ist mit einer Kettenbremse ausgestattet, die die Kette bei einem Rückschlag sofort abbremst. Dies passiert, wenn die Spitze der Führungsschiene mit einem Gegenstand in Berührung kommt und die Säge hochschnellt.

Kommt es während der Arbeit zu einem Rückschlag, stößt der Handschutz 3 gegen Ihr Handgelenk, der Handschutz springt nach vorn und die Kette bremst ab. Lassen Sie dann sofort den Gashebel 12 los, damit die Kupplung nicht überhitzt.

- Zum Anziehen (Blockieren) der Kettenbremse drücken Sie den Handschutz 3 nach vorn. Mit einem deutlichen „Klack“ zieht die Bremse an.
- Zum Lösen der Kettenbremse ziehen Sie den Handschutz 3 nach hinten.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Erhöhte Motordrehzahl bei blockierter Kettenbremse führt schon nach kurzer Zeit zu Schäden an Motor und Kettenantrieb.

- Lösen Sie die Kettenbremse vor dem Gasgeben und vor dem Sägen (außer bei der Funktionskontrolle, siehe Kapitel „Motor starten“).
- Falls die Kettenbremse bei laufender Kettensäge aktiviert wird, lassen Sie sofort den Gashebel los, damit der Motor in den Leerlauf geht und die Kupplung nicht überhitzt. Schalten Sie den Motor aus, und stellen Sie fest, warum die Bremse aktiviert wurde.

Betriebsstoffe

⚠ GEFAHR!

Brand- und Gesundheitsgefahr!
Die Kettensäge wird mit Benzin und Öl betrieben. Dadurch besteht Brand- und Gesundheitsgefahr.

- Rauchen Sie nicht in der Nähe der Kettensäge.
- Halten Sie die Kettensäge von offenem Feuer fern.

- Achten Sie beim Umgang mit Benzin auf ausreichende Belüftung.
- Vermeiden Sie jeden Haut- und Augenkontakt. Spülen Sie bei Kontakt sofort mit viel Wasser, und suchen Sie einen Arzt auf.

Kraftstoff mischen

Die Kettensäge ist mit einem Zweitaktmotor ausgestattet und muss mit einem Gemisch aus Zweitakt-Motoröl und Superbenzin im Verhältnis 1:40 betrieben werden.

- Benutzen Sie neues, bleifreies Superbenzin mit einer Oktanzahl von mindestens 95 ROZ. Eine geringere Oktanzahl kann zu Klopferscheinungen führen. Dadurch erhöht sich die Motortemperatur, und es kann zu schweren Motorschäden kommen.
- Benutzen Sie ein selbstmischendes Synthetik-Öl für luftgekühlte Zweitaktmotoren.

HINWEIS!

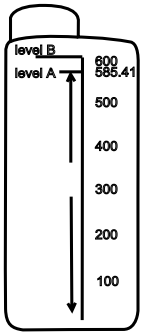
Beschädigungsgefahr!

Über einen längeren Zeitraum gelagerter Kraftstoff erschwert das Anlassen des Motors und führt zu einer unbefriedigenden Motorleistung.

- Kraftstoff, der länger als zwei Monate gelagert wurde, dürfen Sie nicht mehr verwenden.
- Wurde der Kraftstoff länger als zwei Monate gelagert, müssen Sie ihn durch neuen Kraftstoff ersetzen.
- Es ist wichtig, dass Sie die Ölmenge exakt abmessen. Beim Mischen kleiner Kraftstoffmengen können selbst geringe Ungenauigkeiten das Mischungsverhältnis wesentlich beeinträchtigen.

Benutzen Sie zum Mischen den mitgelieferten Mischbehälter . Dieser ist für zwei Mischungsverhältnisse beschriftet, achten Sie darauf, die mit 1:40 beschriftete Seite zu verwenden.

1. Füllen Sie Benzin bis zur Markierung „level A“ ein (ca. 585 ml).
2. Füllen Sie dann mit Zweitakt-Öl bis zur Markierung „level B“ auf.
3. Verschießen Sie den Mischbehälter, und schütteln Sie das Gemisch gründlich durch.



Kraftstoff einfüllen

⚠ GEFAHR!

Brandgefahr!
Bei falschem oder fahrlässigem Umgang mit Benzin besteht hohe Unfall- und Verletzungsgefahr.

- Betanken Sie die Kettensäge nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Betanken Sie die Kettensäge nicht am Arbeitsort. Halten Sie einen Abstand von mindestens drei Metern ein.

Der Kraftstofftank hat ein Fassungsvermögen von ca. 0,5 Liter, womit ca. 30 Minuten Betrieb möglich ist.

1. Legen Sie die Kettensäge mit der rechten Seite auf eine geeignete Unterlage (falls Kraftstoff verschüttet wird).
2. Reinigen Sie den Bereich um den Verschluss vom Kraftstofftank 13 gründlich von Verschmutzungen.
3. Drehen Sie den Verschluss vom Kraftstofftank 13 gegen den Uhrzeigersinn los und nehmen Sie ihn ab. Der Verschluss ist mit einem Kunststoffband mit dem Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
4. Füllen Sie den fertig gemischten Zweitakt-Kraftstoff in den Kraftstofftank, bis dieser etwa zu 80% gefüllt ist. Benutzen Sie gegebenenfalls einen Trichter.
5. Verschließen Sie den Kraftstofftank sorgfältig.
6. Wischen Sie eventuell verschütteten Kraftstoff sofort auf. Warten Sie auf das vollständige Verdunsten etwaiger Kraftstoffreste, bevor Sie den Motor wieder starten.
7. Kontrollieren Sie nach jedem Betanken auch das Kettenöl.

Kettenöl einfüllen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie altes, gebrauchtes Öl zur Kettenschmierung verwenden, kann die Ölpumpe beschädigt werden.

- Verwenden Sie ausschließlich spezielles Kettenöl für Kettensägen.

– Benutzen Sie niemals altes, gebrauchtes Öl zur Kettenschmierung.

Der Öltank fasst ca. 260 ml.

1. Legen Sie die Kettensäge mit der rechten Seite auf eine geeignete Unterlage (falls Öl verschüttet wird).
2. Reinigen Sie den Bereich um den Verschluss vom Kettenöltank 14 gründlich von Verschmutzungen.
3. Drehen Sie den Kettenöltank-Verschluss 14 gegen den Uhrzeigersinn los, und nehmen Sie ihn ab. Der Verschluss ist mit einem Kunststoffband am Öltank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
4. Füllen Sie das Öl in den Tank, bis dieser etwa zu 80 % gefüllt ist. Benutzen Sie gegebenenfalls einen Trichter.
5. Verschließen Sie den Kettenöltank sorgfältig.
6. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl sofort auf.

Motor starten

⚠ GEFAHR!

Verletzungs- und Brandgefahr!
Während des Betriebs kann es zu sich lösenden oder überhitzenden Teilen kommen.

– Starten Sie die Kettensäge erst nach vollständigem Zusammenbau und gründlicher Kontrolle.
– Die Entfernung zum Tankplatz muss mindestens drei Meter betragen.
– Halten Sie die Kettensäge stabil mit beiden Händen fest, fassen Sie die Griffe kräftig an, wenn der Motor läuft.
– Während des Betriebs ist erhöhte Aufmerksamkeit erforderlich. Sollten Sie an der Kettensäge eine Abweichung vom Normalbetrieb feststellen, unterbrechen Sie die Arbeit sofort und untersuchen Sie die Kettensäge sorgfältig. Bringen Sie die Kettensäge bei Bedarf zu einem autorisierten Fachhändler zur Reparatur. Die Arbeit darf unter keinen Umständen fortgesetzt werden, falls die Kettensäge nicht ordnungsgemäß funktioniert.

– Nehmen Sie eine beschädigte oder falsch eingestellte Kettensäge nicht in Betrieb.

1. Kontrollieren Sie den Kraftstoff- und Kettenölstand. Füllen Sie ggf. auf.
2. Ziehen Sie die Schutzkappe d von der Führungsschiene 2 ab.
3. Kontrollieren Sie Spannung und Zustand der Kette. Spannen Sie die Kette ggf. nach. Tauschen Sie verschlissene oder defekte Sägekette sofort aus.
4. Stellen Sie die Kettensäge so auf einem ebenen Boden ab, dass die Sägekette keinen Kontakt zum Boden oder anderen Gegenständen hat.
5. Drücken Sie den Handschutz 3 bis zum „Klack“ nach vorn, damit die Kettenbremse blockiert.
6. Bei kaltem Motor: Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) 8 heraus.
7. Drücken Sie zwei bis drei Mal auf den Primer 9, um für einen leichteren Start etwas Kraftstoff in den Vergaser zu spritzen.
8. Schalten Sie den Betriebsschalter 7 ein (Stellung „I“).
9. Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handgriff 11 (**Abb. G**).
10. Drücken Sie mit einer Hand auf den Bügelgriff 4, und ziehen Sie mit der anderen Hand langsam den Zugstarter 5, bis ein Widerstand zu spüren ist.
11. Ziehen Sie den Zugstarter 5 kräftig hoch, aber nicht bis zum Anschlag.

    Lassen Sie anschließend den Zugstarter nicht einfach los, sondern führen Sie ihn in seine Ruhestellung zurück.
12. Wiederholen Sie die Schritte 10 und 11, bis der Motor anspringt.
13. Sobald der Motor anspringt, lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den Handschutz 3 nach hinten ziehen. **Vorsicht: Die Kette läuft jetzt!**
14. Nehmen Sie die Kettensäge auf: Linke Hand am Bügelgriff 4, rechte Hand am hinteren Handgriff 11.
15. Umfassen Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff. Dabei drücken Sie mit dem Handballen die Gashebelsperre 10 und können nun vorsichtig den Gashebel 12 betätigen, um den Motor auf Touren zu bringen. Dabei springt auch der Kaltstarthebel 8 wieder auf die Betriebsposition.
16. Lassen Sie den Motor bei mittlerer Drehzahl etwas warmlaufen, vermeiden Sie dabei hohe Drehzahlen.

Motor stoppen

– Zum Ausschalten des Motors schalten Sie den Betriebsschalter 7 aus (Stellung „0“).

Kettenschmierung prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie ohne Kettenschmierung sägen, kann die Kettensäge schwer beschädigt werden.

– Niemals ohne Kettenschmierung sägen.

– Halten Sie bei mittleren Motordrehzahlen die laufende Sägekette über einen Baumstumpf oder eine geeignete Unterlage.

  Bei ausreichender Schmierung spritzt etwas Öl von der Kette ab und bildet einen leichten Ölfilm auf dem Untergrund.

Kettenschmierung einstellen

1. Stoppen Sie den Motor.
2. An der Unterseite in Höhe des Kettenantriebs befindet sich die Einstellschraube der Ölpumpe (**Abb. H**).
3. Mit dem mitgelieferten kleinen Schraubendreher können Sie die Öl-Fördermenge einstellen:

   erhöhen – Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen.

   verringern – Schraube im Uhrzeigersinn drehen.

Kettenbremse prüfen

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!
Wenn die Kettensäge nicht ordnungsgemäß funktioniert, besteht Verletzungsgefahr.

– Benutzen Sie die Kettensäge nicht, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert. Lassen Sie diese in einem solchen Fall von unserem Kundendienst reparieren.

Prüfen Sie die Kettenbremse bei Betrieb täglich.

1. Der Handschutz 3 muss frei von Schmutz und leicht beweglich sein.
2. Aktivieren Sie bei laufendem Motor die Kettenbremse, indem Sie den Handschutz 3 bis zum „Klack“ nach vorne drücken.
3. Geben Sie kurzzeitig (max. 2 – 3 Sek.) Vollgas.
4. Wenn die Bremse ordnungsgemäß funktioniert, darf sich die Kette nicht bewegen.

merotec-at@avc-mail.de
KUNDENDIENST
☎ AT +43 (0) 720 883 132

Arbeitshinweise

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, noch einige Hinweise, um ein optimales Ergebnis zu erzielen:

- Beim Transport der Kettensäge über eine größere Entfernung stecken Sie immer die Schutzkappe d auf die Führungsschiene.
- Tragen Sie die Kettensäge nur am Bügelgriff 4. Die Führungsschiene muss nach hinten zeigen.

Grundregeln zum Fällen

⚠ GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Bei Fällarbeiten besteht Verletzungsgefahr.

- Lassen Sie Fällarbeiten nur von geschulten Personen durchführen.

Informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde (Bauamt), ob der Baum, den Sie fällen möchten, einem Schutz unterliegt. Das Fällen von Bäumen mit einem Stammdurchmesser über 25 cm ist genehmigungspflichtig.

Bevor Sie mit Fällarbeiten beginnen, stellen Sie sicher, dass

- niemand durch fallende Äste oder Bäume zu Schaden kommen kann.
- sich im Fällbereich nur die mit dem Fällen beschäftigten Personen aufhalten.
- alle Beteiligten rückwärts zurückweichen können, ohne Hindernisse überwinden zu müssen. Legen Sie die Fluchtwege vor der Arbeit fest.
- der Arbeitsplatz am Stamm frei von Hindernissen ist und den mit der Fällarbeit Beschäftigten einen sicheren Stand gewährt.
- sich in einer Entfernung von 2 ½ Baumlängen weder andere Personen noch Gegenstände befinden.
- Beachten Sie Windgeschwindigkeit und -richtung. Bei stärkeren Windböen dürfen keine Fällarbeiten durchgeführt werden.

Fallkerb und Fällschnitt

⚠ GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Bei Fällarbeiten besteht Verletzungsgefahr.

- Halten Sie sich beim Fällen seitlich vom fallenden Baum auf.

– Achten Sie auf fallende Äste.

(**Abb. N**) Der Fallkerb gibt dem Baum die Fallrichtung und sollte etwa 1/4 des Stammdurchmessers tief sein. Bringen Sie die Kerbe möglichst weit unten an.

Der Fällschnitt wird etwas höher als der gerade Schnitt des Fallkerbs angelegt. Sie müssen ihn exakt waagerecht ausführen. Vor dem Fallkerb muss etwa 1/10 des Stammdurchmessers als Bruchleiste stehenbleiben. Die Bruchleiste wirkt wie ein Scharnier. Sie dürfen sie auf keinen Fall durchtrennen, da der Baum sonst unkontrolliert fällt.

Sie müssen rechtzeitig Keile in den Fällschnitt setzen, damit die Säge nicht verklemmt. Benutzen Sie nur Keile aus Kunststoff oder Aluminium – Eisenkeile können die Kettensäge stark beschädigen und zum Kettenriss führen.

Wenn sich die Kettensäge festsetzt:

- Stoppen Sie den Motor.
- Heben Sie den Stamm an, oder bringen Sie ihn mit einem kräftigen Ast oder einer Stange als Hebel in eine andere Lage.
- Versuchen Sie nicht, die Kettensäge loszureißen. Sie könnten die Griffe beschädigen oder sich an der Kette verletzen, wenn sich die Kettensäge plötzlich löst.

Grundregeln zum Entasten

⚠ GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Bei Entastungsarbeiten besteht Verletzungsgefahr.

– Lassen Sie Entastungsarbeiten nur von geschulten Personen durchführen.

– Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag am Stamm ab. Auf keinen Fall dürfen Sie mit der Spitze der Führungsschiene sägen (Rückschlagen möglich).
– Stellen Sie sich beim Entasten nicht auf den Stamm.
– Suchen Sie einen festen Stand, und arbeiten Sie mit der Kettensäge auf der gegenüberliegenden Seite des Stammes (**Abb. L**).
– Die Kette der Kettensäge muss stets stillstehen, bevor Sie eine andere Position einnehmen.
– Beim Entasten von dicken Zweigen kann die Führungsschiene leicht festklemmen. Sie sollten den Ast Stück für Stück entasten (**Abb. M**).

– Prüfen Sie vor dem Sägen sorgfältig, ob die Äste unter Spannung stehen oder frei hängen. Machen Sie zuerst einen Schnitt bis zu ¼ des Astdurchmessers in die Richtung, in die der Ast gebogen ist und schneiden Sie dann den verbleibenden Teil von der anderen Seite (**Abb. 0**). So vermeiden Sie, dass die Spannung den Schnitt schließt und die Kette blockiert.

Pflege und Wartung

⚠ WARNUNG!

Verbrennungsgefahr!
Die Kettensäge wird während des Betriebs heiß und kann Verbrennungen verursachen.

– Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten stoppen Sie den Motor und lassen ihn vollständig abkühlen.
Ziehen Sie möglichst auch den Zündkerzenstecker
(siehe Kapitel „Zündkerze prüfen/ersetzen“).

Wartungsplan

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!
Wenn Sie Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben werden, durchführen, besteht Verletzungsgefahr.

– Lassen Sie alle Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

Das sollten Sie bei regelmäßiger Benutzung der Kettensäge tun:

Täglich:

– Luftfilter prüfen/reinigen (siehe Kapitel „Luftfilter reinigen“).
– Kettenbremse auf Funktionssicherheit prüfen
(siehe Kapitel „Kettenbremse prüfen“).
– Die Führungsschiene reinigen (siehe Kapitel „Kettenantrieb reinigen“).
– Schmierung von Führungsschiene und Kette kontrollieren
(siehe Kapitel „Kettenschmierung prüfen“).

– Sägekette auf Funktionstüchtigkeit, Schärfe und Spannung prüfen (siehe Kapitel „Die Sägekette“).

Wöchentlich:

– Kühlrippen des Zylinders reinigen (siehe Kapitel „Zylinder reinigen“).
– Kraftstofffilter reinigen (siehe „Kapitel „Kraftstoff- und Ölfilter reinigen“).
– Zündkerze kontrollieren (siehe Kapitel „Zündkerze prüfen/ersetzen“).
– Kettenrad prüfen (siehe Kapitel „Die Sägekette“). Lassen Sie ein verschlissenes Kettenrad umgehend von einer Fachwerkstatt auswechseln.
– Gehäuse reinigen (mit leicht angefeuchtetem Tuch abwischen, keine scharfen Reiniger verwenden).
– Gehäuse auf Risse überprüfen. Bei Beschädigungen wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Monatlich:

– Alle Teile auf Verschleiß überprüfen.
– Kraftstoff- und Öltank mit Benzin ausspülen.
– Alle Kabel und Anschlüsse prüfen.

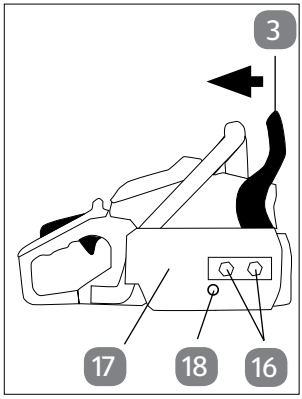
Jährlich:

– Eine größere Inspektion von einer Fachwerkstatt vornehmen lassen.

Kettenantrieb reinigen

Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Kettenantrieb und die Kettenbremse. Benutzen Sie dabei Schutzhandschuhe.

1. Stellen Sie die Kettensäge auf einen stabilen Untergrund.
2. Ziehen Sie den Handschutz 3 bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen.
3. Lösen Sie die Kettenspannerschraube 18 ein paar Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn.
4. Lösen Sie mit dem mitgelieferten Kombischlüssel k die Befestigungsmuttern 16 am Kettenrad-deckel 17. Nehmen Sie die Befestigungsmuttern ab und ziehen Sie den Kettenraddeckel 17 vorsichtig ab.
5. Lösen Sie die Führungsschiene 2 so, dass der Bolzen des Kettenspanners sie nicht mehr festhält und schieben Sie die Führungsschiene nach hinten.



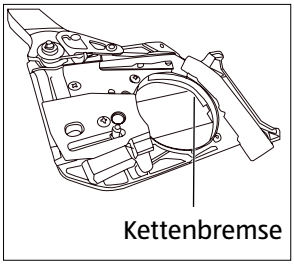
6. Nehmen Sie vorsichtig die Sägekette 1 von der Führungsschiene und vom Antriebsrad ab. Legen Sie die Kette auf eine geeignete Unterlage.

7. Nehmen Sie die Führungsschiene 2 ab.
8. Reinigen Sie mit einem Pinsel den ganzen Antriebsbereich.
9. Kontrollieren Sie das Kettenrad hinter der Kupplung auf Abnutzung und Beschädigungen. Ein defektes Kettenrad muss in einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden.
10. Kontrollieren Sie das Loch der Ölpumpe. Entfernen Sie Verstopfungen vorsichtig mit einem Draht oder einer Nadel.
11. Auf der Innenseite des Kettenraddeckels 17 sehen Sie das Metallband der Kettenbremse.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!
Während die Kettenbremse gelöst ist, besteht die Gefahr, dass bei einer plötzlichen Bewegung die Bremse „zuschnappt".

– Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.


Kettenbremse

12. Reinigen Sie mit einer Bürste das Gehäuseinnere und entfernen Sie sorgfältig Schmutz vom Metallband.
13. Reinigen und kontrollieren Sie nun die Sägekette (siehe Kapitel „Die Sägekette") und die Führungsschiene (siehe Kapitel „Die Führungsschiene").
14. Bauen Sie Führungsschiene, Sägekette und Kettenraddeckel wieder ein (siehe Kapitel „Krallenanschlag, Führungsschiene und Sägekette montieren").

Kraftstoff- und Ölfilter reinigen

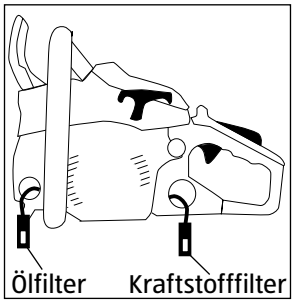
1. Legen Sie die Kettensäge mit der rechten Seite auf eine Unterlage (falls Kraftstoff verschüttet wird).
2. Öffnen Sie den Verschluss des Kraftstofftanks und nehmen Sie den Verschluss mit seiner Halterung aus dem Tank.
3. Ziehen Sie mit einem gebogenen Draht den Kraftstofffilter vorsichtig aus dem Tank.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Der Schlauch am Filter ist sehr kurz und reißt leicht ab.

– Seien Sie vorsichtig, dass Sie den Schlauch nicht versehentlich abreißen.

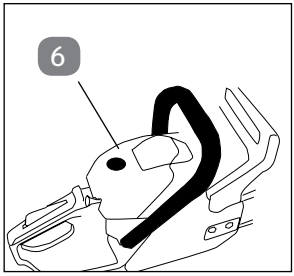
4. Reinigen Sie den Filter mit einem weichen Pinsel.
5. Falls der Tank innen verschmutzt ist, können Sie ihn mit etwas Benzin ausspülen. Entsorgen Sie das verschmutzte Benzin bei Ihrer Tankstelle.
6. Stecken Sie den Filter möglichst tief in den Tank zurück.
7. Stecken Sie die Halterung des Tankverschlusses wieder in den Tank und schrauben Sie den Verschluss zu.
8. Reinigen Sie auf die gleiche Weise den Filter im Öltank.
9. Auch den Öltank können Sie bei Bedarf mit Benzin ausspülen.



Luftfilter reinigen

Reinigen Sie den Luftfilter nach jedem Gebrauch der Säge oder häufiger, wenn die Luft im Einsatzbereich besonders staubig ist oder bei Leistungsabfall des Motors:

1. Schrauben Sie den Verschluss der Servicekappe 6 los, und nehmen Sie die Servicekappe vorsichtig nach oben ab.
2. Nehmen Sie den weißen Luftfilter vorsichtig nach oben ab.

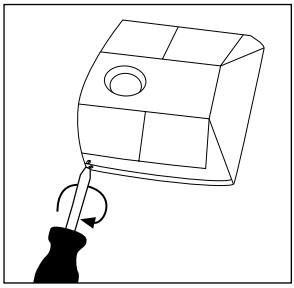


HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Schmutz kann den Vergaser beschädigen.

– Stellen Sie sicher, dass kein Schmutz in die Vergaseröffnung fällt.

3. Reinigen Sie den Filter durch Abklopfen oder mit einer weichen Bürste.
4. Bei starker Verschmutzung öffnen Sie den Filter. Dazu hebeln Sie mit einem Schraubendreher die seitlichen Vorsprünge auseinander. Waschen Sie den Filter in Benzin aus, und blasen Sie ihn von innen aus. Die Hälften wieder fest zusammendrücken.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Wenn der Filter verschmutzt oder beschädigt ist, erfüllt er seine Funktion ggf. nicht länger.

– Tauschen Sie einen verschmutzten oder beschädigten Filter umgehend gegen einen neuen aus.

5. Stecken Sie den Filter wieder auf den Vergaser. Achten Sie dabei auf seinen korrekten Sitz.
6. Setzen Sie die Servicekappe wieder auf, und schrauben Sie sie fest.

Zylinder reinigen

Wenn die Kühlrippen des Zylinders oder das Ventilatorrad verschmutzt sind, kann der Motor überhitzen und Schaden nehmen. Zum Reinigen muss die obere Gehäusehälfte entfernt werden.

HINWEIS!

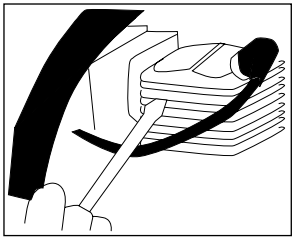
Beschädigungsgefahr!
Schmutz kann den Vergaser beschädigen.

– Stellen Sie sicher, dass kein Schmutz in die Vergaseröffnung fällt.

1. Reinigen Sie den Luftfilter, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, bauen Sie die Teile aber noch nicht wieder ein.
2. Drehen Sie die 5 Innensechskant-Gehäuseschrauben heraus: Eine vorne links am Zylinder und vier rund um die Servicekappe.
3. Ziehen Sie vorsichtig den Zündkerzenstecker mit seiner Gummidichtung von der Zündkerze ab.
4. Heben Sie die Gehäusehälfte vorsichtig an. Achten Sie nun auf Kabel und den Kaltstarthebel, während Sie die Gehäusehälfte nach hinten hochnehmen. Damit ist der Motor freigelegt.

5. Stecken Sie den Luftfilter auf den Vergaser (damit kein Schmutz hineinfällt).
6. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Ventilatorrad mit einem Pinsel und möglichst mit Druckluft.

   Für die Zylinderrippen eignet sich eine Topfbürste.



7. Reinigen Sie auch die abgenommene Gehäusehälfte.
8. Nehmen Sie den Luftfilter wieder ab.
9. Achten Sie darauf, dass das dicke Zündkabel und das dünne Kabel vom Betriebsschalter durch die Öffnung der Gummidichtung zwischen Vergaser und Zylinder geführt sind.
10. Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung des Kaltstarthebels und der Gummistopfen auf der linken Seite richtig im Gehäuse sitzen.
11. Schieben Sie die Gehäusehälfte ganz vorsichtig wieder von hinten über den Zylinder. Setzen Sie die Gehäusehälfte zunächst nur lose auf.
12. Die Gummidichtung vom Vergaser zum Zylinder hat eine Nut. Verschieben Sie ggf. die Dichtung so, dass die Gehäusehälfte in dieser Nut sitzt.
13. Führen Sie den Kerzenstecker nach oben aus dem Gehäuse heraus.
14. Drehen Sie die 5 Innensechskant-Gehäuseschrauben wieder ein – die längeren gehören in die hinteren Löcher.
15. Stecken Sie den Stecker wieder auf die Zündkerze, und ziehen Sie die Gummidichtung darüber. Achten Sie darauf, dass die Dichtung wieder richtig an dem Gehäuse anliegt.
16. Stecken Sie den Luftfilter wieder auf den Vergaser.
17. Setzen Sie die Servicekappe wieder auf und schrauben Sie sie fest.

Zündkerze prüfen/ersetzen

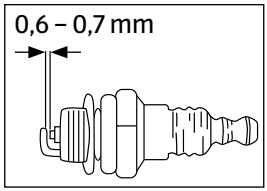
Nur mit sauberer, richtig eingestellter Zündkerze ist ein schneller Start und ein optimaler Lauf des Motors möglich.

Verwenden Sie Zündkerzen des Typs NHSP LD L8RTF. Ersatztypen dafür sind Champion RCJ7Y, NGK BPMR7A, Bosch WSR 6 F oder Oregon OPR 15 Y.

1. Schrauben Sie den Verschluss der Servicekappe 6 los und nehmen Sie die Serviceklappe vorsichtig nach oben ab.
2. Ziehen Sie den Kerzenstecker mit seiner Gummidichtung von der Zündkerze ab.
3. Stecken Sie den Kombischlüssel k auf die Zündkerze und schrauben Sie diese heraus.
4. Die Zündkerze sollte hell- bis dunkelbraun sein. Eine schwarze Kerze deutet auf zu fettes Gemisch hin (Choke zu lange geschlossen, ständiger Kurzbetrieb).

merotec-at@avc-mail.de
KUNDENDIENST
AT +43 (0) 720 883 132

5. Falls die Elektroden verbrannt sind oder der Keramik-Isolator defekt ist, ersetzen Sie die Kerze.
6. Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Zündkerzenbürste. (Diese hat Kupferdrähte – benutzen Sie keine Stahlbürste, damit zerstören Sie die Kerze.)
7. Kontrollieren Sie mit einer Lehre den Elektroden-Abstand. Er sollte 0,6 bis 0,7 mm betragen. Stellen Sie gegebenenfalls den Abstand durch vorsichtiges Verbiegen der gebogenen (Masse-) Elektrode ein.



8. Bei zu großem Abstand ist der Zündfunke zu schwach oder gar nicht vorhanden. Bei zu kleinem Abstand verbrennt die Elektrode und die Zündkerze zündet nicht zuverlässig.
9. Setzen Sie die Zündkerze wieder in das Gewinde ein und drehen Sie sie von Hand fest. Die Zündkerze muss sich ganz leicht eindrehen lassen – andernfalls wieder herausdrehen, Zündkerze und Gewinde auf Fremdkörper prüfen und erneut (gerade) einschrauben.
10. Ziehen Sie die handfest eingeschraubte Zündkerze mit dem Kombischlüssel k vorsichtig fest.
11. Stecken Sie den Zündkerzenstecker wieder auf die Zündkerze, und ziehen Sie die Gummidichtung darüber. Achten Sie darauf, dass die Dichtung wieder richtig an dem Gehäuse anliegt.
12. Setzen Sie die Serviceklappe wieder auf und schrauben Sie sie fest.

Zündfunke prüfen

1. Bauen Sie die Zündkerze aus (siehe Kapitel „Zündkerze prüfen/ersetzen“).
2. Stecken Sie den Zündkerzenstecker auf die Zündkerze und legen Sie die Zündkerze an den Metallstreifen am Gehäusedeckel. Dabei muss jeweils Metall auf Metall liegen, um eine leitende Verbindung zwischen Zündkerze und Zylinder herzustellen.

⚠ WARNUNG!

Verbrennungsgefahr!

Wenn Sie die Zündkerze direkt auf den Zylinder halten, kann sich das Kraftstoffgemisch entzünden und eine Stichflamme verursachen. Sie können sich dabei verbrennen.

- Halten Sie die Zündkerze nicht direkt auf den Zylinder.
- Die Elektroden der Zündkerze müssen außerhalb des Gehäuses sein.

3. Stellen Sie den Betriebsschalter 7 auf „I“.
4. Ziehen Sie den Zugstarter 5 und beobachten Sie die Zündkerze, ob dort ein kräftiger blauer Zündfunke entsteht.

Vergaser einstellen

Nach etwa fünf Betriebsstunden ist der Motor eingelaufen.

Damit die Kettensäge auch weiterhin die beste Leistung erbringt, sollte der Vergaser von einer Werkstatt oder Fachkraft eingestellt werden.

Diese Wartung wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Wenn Sie die Einstellung selbst durchführen müssen, lesen Sie den folgenden Text aufmerksam durch:

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Durch falsche Vergasereinstellungen kann es zu dauerhaften Beschädigungen des Motors kommen.

– Stellen Sie sicher, dass der Vergaser richtig eingestellt ist.

Der Motor Ihrer Kettensäge wurde werksseitig auf Meeresspiegelhöhe eingestellt. Bei Einsätzen in höher gelegenen Gebieten sowie bei folgenden Vorkommen sollten neue Einstellungen vorgenommen werden:

- Die Kette bewegt sich, wenn der Motor im Leerlauf läuft.
- Im Leerlauf geht der Motor aus.
- Beim Gasgeben stirbt der Motor ab oder nimmt Gas verzögert an.
- Leistungsverlust

Vorbereitung

– Montieren Sie die Kettensäge vollständig.
– Betanken Sie die Kettensäge mit einer neuen Kraftstoffmischung in dem richtigen Benzin/Öl- Verhältnis.
– Starten Sie den Motor, und führen Sie drei Minuten leichte Sägearbeiten aus. Der Motor muss Betriebstemperatur haben, ehe Vergasereinstellungen richtig durchgeführt werden können.
– Zum Einstellen benötigen Sie einen kleinen Schraubendreher.

⚠ GEFAHR!

Verletzungsgefahr!
Die Sägekette bewegt sich bei den Einstellungen.

– Tragen Sie Schutzkleidung und beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen.

An der linken Gehäuseseite, hinter dem Zugstarter, befinden sich Öffnungen für die drei Einstellschrauben:

T Leerlaufdrehzahl
L Gemisch für niedrige Drehzahl
H Gemisch für hohe Drehzahl

Die Einstellschrauben **L** und **H** sind verplombt und sollten ausschließlich von einem Fachmann eingestellt werden. Falls es durch falsche Einstellung zu einem Motorschaden kommt, ist dieser nicht durch die Garantie abgedeckt.

Leerlauf einstellen

Wenn sich die Kette im Leerlauf bewegt, oder der Motor beim Gaswegnehmen ausgeht, stellen Sie die Leerlauf-Einstellschraube **T** ein, bis der Motor ohne Kettenbewegung „rund" läuft:

– Drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn, um den Motor zu verlangsamen, damit die Kette nicht mehr läuft.
– Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zu erhöhen, wenn der Motor abstirbt.

Bei sonst zufriedenstellender Leistung sind keine weiteren Einstellungen erforderlich.

Im Leerlauf geht der Motor aus

1. Stellen Sie den Leerlauf ein (siehe vorherigen Abschnitt).
2. Ist danach keine Veränderung eingetreten, stellen Sie die Stellschraube für niedrige Drehzahlen **L** ein:
3. Drehen Sie die Stellschraube **L** langsam im Uhrzeigersinn, bis die Drehzahl abfällt.
4. Markieren Sie die Stellung.
5. Drehen Sie die Stellschraube **L** langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Drehzahl sich erhöht und wieder abfällt. Markieren Sie auch diese Stellung.
6. Drehen Sie die Stellschraube **L** auf den Mittelpunkt zwischen den Markierungen.

Beim Gasgeben stirbt der Motor ab oder nimmt Gas verzögert an

– Drehen Sie die Stellschraube für niedrige Drehzahlen **L** um das 1/16 einer Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, bis die Beschleunigung reibungslos läuft.

Leistungsverlust

1. Reinigen Sie zuerst den Luftfilter (siehe Kapitel „Luftfilter reinigen“).

   Tritt danach keine Besserung ein, stellen Sie die Stellschraube für hohe Drehzahlen **H** ein:
2. Drehen Sie die Stellschraube um 1/16 einer Umdrehung im Uhrzeigersinn, wenn die Kettensäge qualmt oder an Leistung verliert.
3. Drehen Sie die Stellschraube um 1/16 einer Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, wenn die Kettensäge vor dem Schnitt schnell läuft, aber sonst nicht genug Leistung bringt.
4. Machen Sie nach jeder Einstellung einen Probeschnitt – erst danach eine weitere Veränderung um 1/16-Drehung vornehmen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Eine zu schwache Einstellung für hohe Drehzahlen (Einstellung im Uhrzeigersinn) kann zu einem Motorschaden aufgrund von Überhitzung und unzureichender Schmierung führen.

– Drehen Sie die Stellschraube niemals so weit im Uhrzeigersinn, dass zwar eine hohe Drehzahl, jedoch keine starke Sägeleistung vorhanden ist.
– Drehen Sie die Stellschrauben nur bis zum Anschlag, niemals mit Gewalt darüber hinaus.

Funktioniert die Kettensäge nach den von Ihnen vorgenommenen Einstellungen immer noch nicht einwandfrei, geben Sie die Kettensäge in eine Fachwerkstatt.

Die Sägekette

Arbeiten Sie stets nur mit richtig gespannter, auf ihre Funktionsfähigkeit geprüfter, gut geschmierter und scharfer Kette. Eine scharfe Kette frisst sich von allein durch das Holz und braucht nur wenig Druck für einen effektiven Schnitt. Eine stumpfe Kette erzeugt feinen Holzstaub, ein sicheres Zeichen dafür, dass eine Wartung erforderlich ist.

Wir empfehlen Ihnen, wechselweise 2 bis 3 Sägeketten zu benutzen. Damit Sie ein gleichmäßiges Abnutzen der Führungsschiene erreichen, sollten Sie beim Kettenwechsel jedes Mal die Führungsschiene herumdrehen (sie passt links und rechts herum).

Funktionsfähigkeit der Kette prüfen

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!
Wenn die Kette nicht vollständig funktionsfähig ist, besteht Verletzungsgefahr.

– Wenn auch nur eine der folgenden Voraussetzungen nicht erfüllt ist, sollten Sie eine neue Kette montieren und gegebenenfalls das Kettenrad vom Kundendienst auswechseln lassen.

Sehen Sie sich die Kette vor Arbeitsbeginn genau an.

- In den Nieten und Gliedern dürfen keine Risse erkennbar sein.
- Die Kette darf nicht steif, die Nieten und Glieder dürfen nicht abgenutzt sein.
- Die Schneiden der Kette müssen mindestens 4 mm lang sein.
- Der Tiefenbegrenzer muss auf der richtigen Höhe liegen (siehe Kapitel „Kette schärfen“).

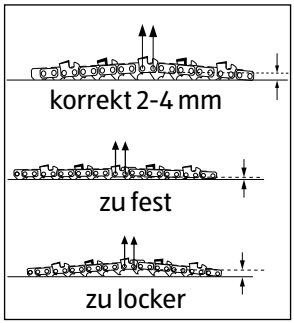
Kettenspannung

Prüfen Sie die Kettenspannung so oft wie möglich. Mit einer richtig gespannten Kette erzielen Sie die beste Schnittleistung, sorgen für eine lange Lebensdauer Ihrer Kettensäge und vermeiden Unfälle.

Neue Sägeketten weiten sich während der Einlaufzeit.

Eine zu locker gespannte Kette führt zur Abnutzung der Kette, der Führungsschiene und des Kettenrades. Ist die Kette zu locker, kann sie während des Betriebs abspringen und ernsthafte Verletzungen wären die Folge.

Die Sägekette hat die richtige Spannung, wenn sie fest um die Führungsschiene herum gespannt ist und sich trotzdem noch von Hand (natürlich mit Handschuh!) über die Führungsschiene ziehen lässt (Spiel von etwa 2-4 mm in der Mitte der Führungsschiene).



Kette spannen

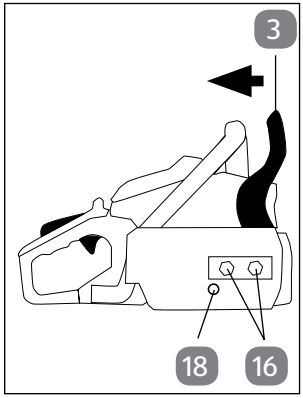
⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Beim Spannen der Kette besteht Verletzungsgefahr.

- Bevor Sie die Kette spannen, ziehen Sie Schutzhandschuhe an.
- Stellen Sie sicher, dass der Betriebsschalter ausgeschaltet ist.

1. Ziehen Sie den Handschutz 3 bis zum Anschlag nach hinten.
2. Lösen Sie mit dem mitgelieferten Kombischlüssel k die Befestigungsmuttern 16 um ein bis zwei Umdrehungen. Nehmen Sie die Befestigungsmuttern nicht ab.
3. Heben Sie die Führungsschiene 2 leicht an, und regulieren Sie die Kettenspannung durch Drehen der Kettenspannerschraube 18:
   Im Uhrzeigersinn, um die Kette zu spannen,
   gegen den Uhrzeigersinn, um die Kette zu lockern.
4. Halten Sie die Führungsschiene weiterhin leicht angehoben, und ziehen Sie mit dem Kombischlüssel die Befestigungsmuttern wieder fest.



5. Prüfen Sie erneut die Kettenspannung (siehe Kapitel „Kettenspannung“).

Kette schärfen

Sägen Sie niemals mit einer stumpfen Sägekette. Eine Kette, die Sie gegen das Holz drücken müssen, damit sie sägt, müssen Sie entweder austauschen, wenn ihre Zähne beschädigt sind, oder schärfen, wenn die Zähne intakt sind.

Sie müssen die Sägekette außerdem schärfen, wenn holzmehlartige Späne beim Sägen von feuchten Holz entstehen, oder die Führungsschiene im Holz einseitig nach rechts oder nach links verläuft.

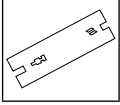
Als Faustregel für das Schärfen gilt: Schärfen Sie häufig, feilen Sie wenig Material weg. Für das einfache Nachschärfen reichen meist 2 bis 3 Feilenstriche. Haben Sie die Kette einige Male selbst geschärft, lassen Sie sie in einer Fachwerkstatt nachschärfen.

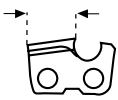
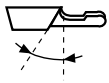
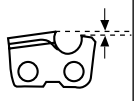
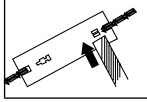
Benutzen Sie nur eine Spezial-Sägekettenrundfeile (ø 4,8 mm) – normale Rundfeilen sind ungeeignet.

merotec-at@avc-mail.de
KUNDENDIENST
☎ AT +43 (0) 720 883 132

Verwenden Sie nur Feilen in der richtigen Größe sowie eine Feillehre, in der die Schärfwinkel als Strichmarkierungen dargestellt sind.

- Spannen Sie die Führungsschiene in einen Schraubstock, und drücken Sie den Handschutz 3 nach vorn, um die Kettenbremse zu blockieren.
- Die Feile soll nur beim Vorwärtsstrich greifen. Heben Sie die Feile beim Zurückführen vom Material ab.
- Schärfen Sie zuerst den kürzeste Hobelzahn der Kette. Die Länge dieses Zahnes ist dann das Sollmaß für alle anderen Zähne der Kette. Alle Zähne müssen gleich lang sein.
- Feilen Sie zuerst alle Zähne auf einer Seite, drehen Sie die Säge herum, und feilen Sie dann die Zähne auf der anderen Seite.
- Beachten Sie den Schärfwinkel von 25°. Jeder Sägekettentyp hat für optimale Leistung unterschiedliche Schärfwinkel.
- Mit zu kleinem Feilendurchmesser oder mit zu tief am Zahn gehaltener Feile geschärfte Ketten sind gefährlich. Sie schlagen leicht zurück.
- Nach etwa jedem dritten Schärfen müssen Sie den Tiefenbegrenzer neu einstellen.
- Prüfen Sie die Tiefenbegrenzung der Kettenzähne mit einer Tiefenbegrenzerlehre. Vor dem Prüfen der Tiefenbegrenzung muss die Kette geschärft sein.

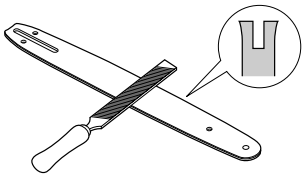
Werkzeuge zum Schärfen	
	Sägekettenrundfeile ø 4,8 mm (3/16“)
	Flachfeile
	Feillehre
	Tiefenbegrenzerlehre

	Länge Hobelzahn mindestens 4 mm
	Schärfwinkel 25°
	Steigung 10° zur Führungsschiene
	Brustwinkel 55°
 	Abstand Tiefenbegrenzer 0,6 mm (0,25“)

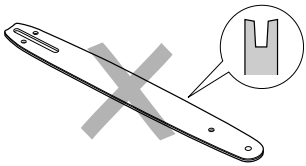
Die Führungsschiene

Die Führungsschiene ist besonderen Belastungen ausgesetzt. Kontrollieren Sie sie daher nach jedem Einsatz:

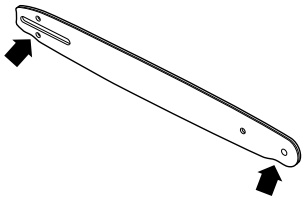
- Sind Grate an den Schienenkanten entstanden? Entfernen Sie diese mit einer Feile.



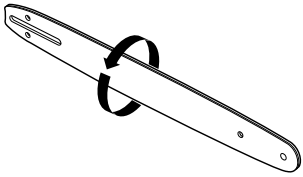
- Ist die Nut verschlissen? Wenn ja, wechseln Sie die Führungsschiene aus.



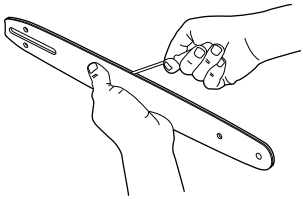
- Ist die Spitze übermäßig verschlissen oder bildet sich ein Hohlraum auf einer Seite der Schiene? Wenn ja, wechseln Sie die Führungsschiene aus



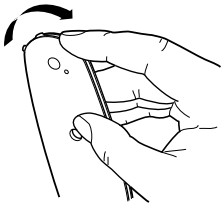
- Drehen Sie die Führungsschiene nach jedem Einsatz, damit sie gleichmäßig abgenutzt wird.



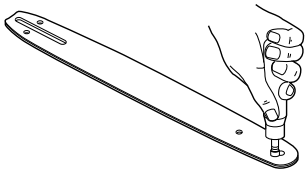
- Hat sich viel Staub und Ölschlamm in der Nut angesammelt? Entfernen Sie die Kette, und reinigen Sie die Nut.



- Lässt sich das Kettenzahnrad an der Spitze nicht drehen?



Schmieren Sie das Kettenzahnrad mit einem guten Lageröl.



Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursachen, Lösungen, Tipps
Motor springt nicht an.	Motor „abgesoffen“ – Zündkerze ausbauen (siehe Kapitel „Zündkerze prüfen/ersetzen“) und trocknen. Dann starten ohne den Kaltstarthebel zu ziehen.
	Zündung/Zündkerze defekt – Zündfunken prüfen, Zündkerze prüfen/ersetzen, Betriebsschalter einschalten.
	Wasser im Kraftstoff – Tank entleeren, neuen Kraftstoff einfüllen (siehe Kapitel „Kraftstoff einfüllen“).
Mangelde Leistung, unruhiger Lauf.	Kraftstoff überaltert – neuen Kraftstoff verwenden.
	Luftfilter verstopft – Luftfilter reinigen (siehe Kapitel „Luftfilter reinigen“).
	Vergasereinstellung nicht korrekt – Vergasereinstellung überprüfen (siehe Kapitel „Vergaser einstellen“).
	Nut der Führungsschiene verschmutzt – Führungsschiene reinigen (siehe Kapitel „Die Führungsschiene“).
Motor überhitzt.	Zu lange Betriebsdauer – nach 10 Minuten eine gleichlange Pause einlegen.
	Luftkühlung verstopft/verschmutzt – Zylinder reinigen (siehe Kapitel „Zylinder reinigen“).
	Falscher Kraftstoff – Superbenzin und Synthetisches Zweitaktöl verwenden (siehe Kapitel „Betriebsstoffe“).
Kettenschmierung zu gering.	Einstellung Ölpumpe prüfen (siehe Kapitel „Kettenschmierung einstellen“).
	Öltank leer – Öltank auffüllen (siehe Kapitel „Kettenöl einfüllen“).
	Ölzufuhr verstopft – Ölzufuhr reinigen (siehe Kapitel „Kraftstoff- und Ölfilter reinigen“).

Falls Sie den Fehler hiermit nicht beheben können, wenden Sie sich an unseren in der Garantiekarte angegebenen Service, oder suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.

Technische Daten

Motor	Einzylinder Zweitaktmotor mit Zwangsluftkühlung
Hubraum (cm^3)	45,8
Maximalleistung (kW) (ISO 7293)	1,6
Leerlaufdrehzahl (min^{-1})	3.000
Empfohlene Höchstdrehzahl (min^{-1})	12.000
Kettengeschwindigkeit max. (m/s)	19,3
Zündkerze	NHSP LD L8RTF
Betriebskraftstoff	1:40 (Synt. Zweitakt-Öl : Super-Benzin (ROZ 95))
Kraftstoffverbrauch bei Maximalleistung (g/kWh)	560
Vergasertyp	Diaphragma
Ölversorgung	Automatisch
Kraftstofftank Fassungsvermögen (cm^3)	550
Öltank Fassungsvermögen (cm^3)	260
Kettenrad Teilung / Anzahl Zähne	0,325 Zoll / 7 Zähne
Schnittlänge (cm)	45
Kettenteilung	0,325 Zoll
Treibgliedstärke	0,058 Zoll
Typ der Führungsschiene	Oregon 180PXBK095
Typ der Sägekette	Oregon 20LPX072X
Schallleistungspegel L_{WA}, dB(A) (ISO 22868)	106,6 (K = 3 dB(A))
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA}, dB(A) (ISO 22868)	110
Schalldruckpegel L_{pA}, dB(A) (ISO 22868)	96,7 (K = 3 dB(A))
Vibrationspegel am vorderen Handgriff (m/s^2) (ISO 22867)	8,01 (K = 1,5 m/s^2)
Vibrationspegel am hinteren Handgriff (m/s^2) (ISO 22867)	6,354 (K = 1,5 m/s^2)
Trockengewicht ohne Führungsschiene und Sägekette (kg)	5,4

Technische Änderungen vorbehalten.

merotec-at@avc-mail.de
KUNDENDIENST
AT +43 (0) 720 883 132

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät sowie Treib- und Schmierstoffe entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

– Geben Sie Ihre ausgediente Kettensäge sowie Treib- oder Schmierstoffe bei einem Recyclinghof ab. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte und Problemstoffe fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Konformitätserklärung

EG Konformitätserklärung
Wir,

MEROTEC GmbH
D-47877 Willich, Hanns-Martin-Schleyer Str. 18a, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt

Benzin-Kettensäge
Modell-Nr. MBK4600

allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC entspricht.
Das Produkt entspricht zusätzlich den Bestimmungen der Richtlinien:

2004/108/EC Elektromagnetische Verträglichkeit
97/68/EC, erweitert durch 2004/26/EC zur Bekämpfung der Emission von gasförmigen Schadstoffen und luftverunreinigenden Partikeln aus Verbrennungsmotoren für mobile Maschinen und Geräte
2000/14/EC Lärmschutz-Richtlinie

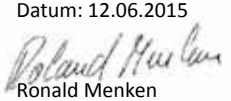
Gemessener Schallleistungspegel 106.6 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel 110 dB(A)

Konformitätsverfahren nach
Anhang V/ Richtlinie 2000/14/EG
Baumusterprüfbescheinigung zur
2006/42/EC

EN ISO 14982:2009
EN ISO 11681-1:2011

Name und Anschrift der benannten Stelle:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65. D-80339 München Germany
Benannte Stelle Nr. 0123
Zertifikat Nr. M6A 15 07 82337 008

Rechtsgültige Unterschrift:
Datum: 12.06.2015



Ronald Menken
Geschäftsführer MEROTEC GmbH

Dokumentationsbevollmächtigter:

Dirk Wohlrab
MEROTEC GmbH

CE

WORKZONE® GARANTIEKARTE

BENZIN-KETTENSÄGE MBK 4600

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____

_____

_____

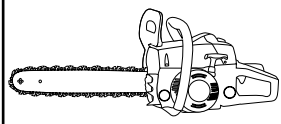
☎ _____ E mail _____

Datum des Kaufs* _____

*Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung:



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

AVC GmbH
MEROTEC Service Center
Ostring 60
66740 Saarlouis
GERMANY

KUNDENDIENST

☎ (AT) **+43 (0) 720 883 132** **merotec-at@avc-mail.de**

MODELL: **MBK4600** ARTIKELNUMMER: **45144** 10/2015

Hotline:

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.

3 JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Kazalo

Pregled **4**
Uporaba **5**
Deli naprave **54**
Vsebina kompleta **54**
Kode QR **55**
Splošno **56**
Preberite in shranite navodila za uporabo 56
Namenska uporaba 56
Obvezno upoštevajte **58**
Varnost **60**
Razlaga znakov 60
Varnostni napotki 61
Simboli na napravi 69
Preverite verižno žago in vsebino kompleta **70**
Nameščanje ostroge, meča in verige žage **70**
Uporaba **73**
Zavora verige 73
Obratovalna sredstva 74
Zagon motorja 76
Napotki za delo 79
Nega in vzdrževanje **81**
Načrt vzdrževanja 81
Čiščenje verižnega pogona 82
Čiščenje filtrov za gorivo in olje 83
Čiščenje zračnega filtra 84
Čiščenje cilindra 84
Preverjanje/zamenjava vžigalne svečke 86
Nastavljanje uplinjača 87
Veriga žage 90
Meč 93
Iskanje in odpravljanje napak **94**
Tehnični podatki **95**
Odlaganje med odpadke **96**
Izjava o skladnosti **97**
Garancijski list **99**
Garancijski pogoji **100**

Deli naprave

1 Veriga žage
2 Vodilo
3 Zavora verige/ščitnik za roke
4 Prečni ročaj
5 Potezni zaganjalnik
6 Pokrov servisne pokrova
7 Delovno stikalo
8 Ročica za hladen zagon (dušilka)
9 Ročna črpalka (črpalka za gorivo)
10 Zapora ročice za plin
11 Zadnji ročaj
12 Ročica za plin
13 Pokrov rezervoarja za gorivo
14 Pokrov rezervoarja za verižno olje
15 Ostroga
16 Pritrdilne matice
17 Pokrov verižnika
18 Vijak za napenjanje verige
19 Zatič napenjalnika verige

Vsebina kompleta

a Motorna enota
b Veriga žage Oregon 20LPX072X
c Meč Oregon 180PXBK095
d Zaščitni pokrov
e Ostroga
f Vijak, 2×
g 3-milimetrski inbus ključ
h 4-milimetrski inbus ključ
i Izvijač
k Kombinirani ključ
l Mešalna posoda

elektro.cebasek@siol.net
POPRODAJNA PODPORA
SLO +386 (0) 183 321 26

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo

Ta navodila za uporabo spadajo k tej bencinski verižni žagi. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Zaradi boljše razumljivosti je bencinska verižna žaga v nadaljevanju poimenovana samo „verižna žaga“.

Pred začetkom uporabe verižne žage pozorno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje verižno žago.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če verižno žago izročite tretjim osebam, jim hkrati z njo obvezno izročite navodila za uporabo.

Namenska uporaba

Verižna žaga je zasnovana izključno za žaganje tankega lesa na prostem. Namenjena je izključno za zasebno uporabo in ni primerna za poslovne namene.

Verižno žago uporabljajte samo na način, ki je opisan v navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzema nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

elektro.cebasek@siol.net

Obvezno upoštevajte!

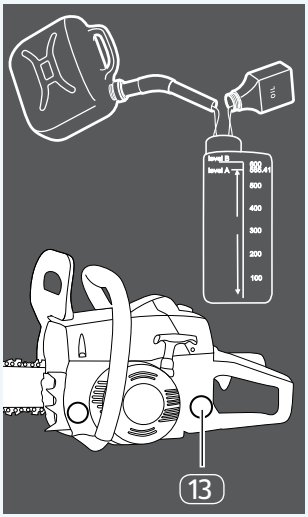
Predpogoj za uporabo verižne žage je, da ste v celoti prebrali in razumeli navodila za uporabo. Le tako je zagotovljeno varno rokovanje z verižno žago.

1. Nosite zaščitna oblačila

- Zaščitna oblačila, odporna na reze
- Nedrseči zaščitni čevlji
- Zaščitna čelada
- Zaščitne rokavice
- Zaščita za obraz
- Zaščita za sluh

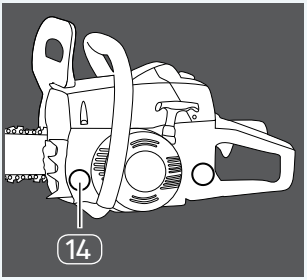
Ne nosite:

- širokih oblačil, šala, kravate ali nakita
- spuščenih dolgih las



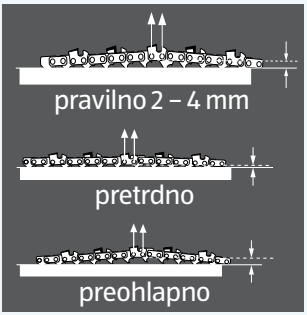
2. Dolivanje goriva

- Verižna žaga deluje z mešanico 1 dela samomešljivega sintetičnega olja za dvotaktne motorje in 40 delov bencina super (neosvinčen, 95 RON).
- Najprej vlijte bencin do oznake „level A“ (nivo A) v priloženo mešalno posodo, nato dodajte olje do oznake „level B“ (nivo B) in temeljito premešajte.
- Pokrov rezervoarja za gorivo 13 pred odpiranjem očistite, nato pa napolnite rezervoar za gorivo do pribl. 80 %. Skrbno zaprite rezervoar in takoj obrišite polito gorivo.



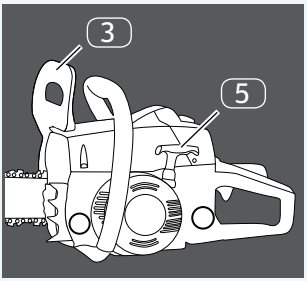
3. Dolivanje verižnega olja

- Uporabljajte izključno specialno verižno olje za verižne žage.
- Pokrov rezervoarja za verižno olje 14 pred odpiranjem očistite, nato pa napolnite rezervoar za gorivo do pribl. 80 %. Skrbno zaprite rezervoar in takoj obrišite polito olje.



4. Preverjanje napetosti verige

- Preverite in po potrebi nastavite napetost verige (glejte poglavje „Veriga žage“).

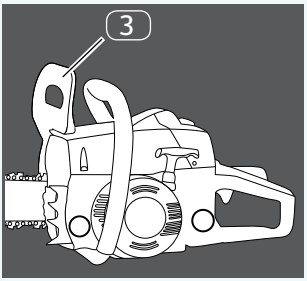


5. Zagon motorja

- Ščitnik za roke 3 pritisnite naprej, da se zasliši zvok, ko se zavora verige zaskoči.
- Zaženite motor s poteznim zaganjalnikom 5 (glejte poglavje „Zagon motorja“).

6. Preverjanje mazanja verige

- Preverite in nastavitev mazanje verige (glejte poglavje „Zagon motorja“, razdelek „Preverjanje mazanja verige“).



7. Preverjanje zavore verige

- Ščitnik za roke 3 mora biti čist in lahko premičen.
- Ščitnik za roke 3 pri delujočem motorju pritisnite naprej, da se zasliši zvok, nato za kratek čas (največ 3 sekunde) dodajte poln plin. Če se veriga ne premika, zavore pravilno deluje.

Varnost

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli in signalne besede.

⚠ NEVARNOST!	Ta signalni simbol/signalna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.
⚠ OPOZORILO!	Ta signalni simbol/signalna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.
⚠ POZOR!	Ta signalni simbol/signalna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.
OBVESTILO!	Ta signalna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.

Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.

Nosite primerna oblačila, ki se vam tesno prilegajo.

Nosite zaščitna očala.

Uporabljajte zaščito za oči, glavo in sluh.

Nosite primerno in trdno obutev.

elektro.cebasek@siol.net
POPRODAJNA PODPORA
☎ (SLO) +386 (0) 183 321 26

Uporabljajte primerne zaščitne rokavice.

Pred uporabo verižne žage obvezno in skrbno preberite ta navodila za uporabo.

Varnostni napotki

⚠ NEVARNOST!

Zahteve za uporabnika

Nezadostno obveščeni uporabniki lahko zaradi nepravilne uporabe ogrozijo sebe, druge osebe in premoženje.

- Uporabnik verižne žage mora prebrati in razumeti navodila za uporabo in varnostne napotke.
- Nekatera opravila zahtevajo posebno usposabljanje in posebne spretnosti. Če ste v dvomih, se obrnite na strokovnjaka.
- Uporabnike začetnike mora v delo z verižno žago uvesti strokovnjak ali pa se morajo udeležiti tečaja za uporabo verižne žage v izobraževalni ustanovi.
- Verižno žago predajte le uporabnikom, ki imajo izkušnje pri delu z verižno žago. Zraven vedno predajte tudi navodila za uporabo.
- Kadar verižne žage ne uporabljate, jo vedno odložite tako, da nikogar ne ogrožate, in jo zavarujte pred nepooblaščeno uporabo.
- Uporabnik je odgovoren za vse nesreče in nevarnosti, ki lahko škodujejo drugim osebam ali njihovemu premoženju.
- Otroci, mladostniki in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ne smejo uporabljati verižne žage. Izjema so le mladostniki, starejši od 16 let v okviru izobraževanja pod nadzorom strokovnjaka.
- Rokovanje z verižno žago zahteva izjemno pozornost. Natančno pazite, kaj počnete in pri delu z verižno žago uporabljajte razum.

- Orodja ne uporabljajte dlje kot 10 minut v enem kosu in si med delovnimi koraki vzemite 10-20 minutne odmore.
- Verižne žage ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi verižne žage lahko povzroči hude telesne poškodbe.

⚠ NEVARNOST!

Varnost oseb

Pri uporabi verižne žage nosite zaščito za glavo, oči, roke in sluh.

- Nosite osebno zaščitno opremo, npr. nedrseče zaščitne čevlje, zaščitno čelado, zaščito za obraz, zaščito za sluh, zaščitna oblačila, odporna na reze, in zaščitne rokavice.
  S tem se zmanjša tveganje poškodb.
- Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite širokih oblačil, šala, kravate ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujte premičnim delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v premične dele.
- Vedno uporabljajte zaščito za sluh. Hrup, ki izhaja iz verižne žage lahko povzroči poškodbe sluha.
  - Če pogosto delate z verižno žago, vam mora vaš zdravnik pogosto pregledati sluh.
  - Če nosite zaščito za sluh, se hrupa ne boste več tako jasno zavedali. Zato bodite bolj pozorni na vizualne dražljaje.
- Vedno nosite zaščitna očala ali zaščitno čelado z vizirjem za zaščito pred letečim odrezanim materialom.
- Električna vžigalna naprava verižne žage ustvarja majhno elektromagnetno polje. Če imate srčni spodbujevalnik ali podobne vsadke, se pred uporabo verižne žage posvetujte s svojim zdravnikom, da zmanjšate nevarnost za zdravje.
- Dušilnik zvoka izpuha na sprednji strani verižne žage se med obratovanjem zelo segreje in ostane tudi po izklopu motorja še nekaj časa vroč. Ne dotikajte se tega območja, saj obstaja nevarnost opeklin.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.

⚠ NEVARNOST!

Zahteve za delovno območje

- Verižne žage ne uporabljajte v notranjih prostorih ali v slabo osvetljenih območjih. Izpušni plini motorja so strupeni in lahko povzročijo zadušitev.
- Delovno mesto mora biti vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered ali slaba svetloba in vidljivost lahko povzročijo nesreče.
- Ne delajte ponoči ali pri neugodnih vremenskih razmerah, npr. v megli, dežju, snegu, ledu ali vetru. Obstaja povečana nevarnost nesreče.
- Če uporabljate verižno žago v ali po dežju, je treba zlasti upoštevati previdnostne ukrepe, saj so lahko tla zelo spolzka.
- Otroci, druge osebe in živali se med uporabo verižne žage ne smejo nahajati v bližini. V primeru odvrnitve pozornosti lahko izgubite nadzor nad verižno žago.
- Pred začetkom žaganja se prepričajte, ali se v nevarnem območju morebiti ne nahajajo osebe, živali ali predmeti.
- Ne režite v bližini pletenih žičnih ograj, žičnih ograj ali v območju, kjer so prisotne ohlapne ali stare žice.
- Nacionalni in/ali komunalni pravilniki lahko časovno omejujejo uporabo motornih naprav, ki proizvajajo hrup. O tem se pozanimajte pri svoji komunalni upravi.
- Pri delu v lahko vnetljivem okolju (suha trava, grmovje itd.) ter pri suši imejte pripravljena gasilna sredstva zaradi nevarnosti gozdnega požara.
- Na svojem delovnem mestu pripravite naslednje predmete:
  - Delovna orodja
  - Osebno zaščitno opremo (zaščitno čelado, zaščito za obraz, zaščitna očala, zaščito za sluh, zaščitne rokavice, zaščitna oblačila, odporna na reze, varnostne rokavice)
  - Zaporni trak za označevanje delovnega območja
  - Škatlo s povoji

- Mobilni telefon (za uporabo v nujnem primeru)
- Gorivo in olje, ustrezno shranjeno v atestiranih posodah.

⚠ NEVARNOST!

Dolivanje goriva

- Bencin je zelo vnetljiv. Pri dolivanju goriva imejte zadostno razdaljo do odprtega ognja in ne kadite.
- Preden dolijete bencin ali olje v ustrezen rezervoar, ugasnite motor in počakajte, da se verižna žaga ohladi. Sicer se lahko polito gorivo vname.
- Gorivo dolivajte le v dobro prezračenem območju. Nabrani bencinski hlapi se lahko vnamejo ali eksplodirajo.
- Izogibajte se stiku kože in oči z gorivom ali oljem. Ne vdihujte bencinskih hlapov.
- Pazite, da bencin ali verižno olje ne pride v zemljo. Uporabite primerno podlago.
- Po dolivanju zaprite pokrove rezervoarjev verižne žage in zalogovnika, da preprečite iztekanje goriva. Polito gorivo obrišite in zaženite verižno žago šele najmanj 3 m od kraja dolivanja. S tem boste preprečili, da bi izpušni plini motorja vneli polit bencin.

⚠ NEVARNOST!

Uporaba verižne žage

- Verižno žago in dodatno opremo uporabljajte le v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste izvedli.
  Uporaba motornih orodij za drugačno uporabo od predvidene lahko privede do nevarnih situacij.
- Nikoli ne delajte sami. V nujnem primeru mora biti nekdo v bližini.
- Pred začetkom dela preverite pravilno delovanje varnostnih naprav. Ne uporabljajte verižne žage, če je poškodovana ali ne deluje zanesljivo.

elektro.cebasek@siol.net
POPRODAJNA PODPORA
☎ SLO +386 (0) 183 321 26

- Verižno žago vedno držite z desno roko za zadnji ročaj in z levo za sprednjega. Držanje verižne žage obratno poveča tveganje poškodb in ga ne smete izvajati.
- Če žaga deluje, ne približujte nobenih delov telesa verigi žage. Pred zagonom verižne žage se prepričajte, da se veriga žage ničesar ne dotika. Pri delu z verižno žago lahko trenutek nepazljivosti privede do tega, da veriga žage zajame oblačila ali dele telesa.
- Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varno stojišče in vedno ohranite ravnotežje. Tako lahko verižno žago v nepričakovanih situacijah bolje nadzorujete.
- Ne žagajte nad višino ramen.
- Z verižno žago ne delajte na drevesu. Pri uporabi na drevesu obstaja nevarnost poškodb.
- Verižno žago uporabljajte le, kadar stojite na trdni, varni in ravni podlagi. Spolzka podlaga ali nestabilne površine (npr. na lestvi) lahko privedejo do izgube ravnotežja ali nadzora nad verižno žago.
- Pri občutnih spremembah obnašanja verižno žago takoj izklopite in poiščite vzrok.
- Kadar pride verižna žaga v stik s kamni, žeblji ali drugimi trdimi predmeti, takoj ustavite motor in preverite verigo žage in meč, ali sta poškodovana. Pomislite na to, da se vaša verižna žaga premika hitreje od 80 km/h. Pri stiku za le 1 sekundo s kamnom ali tlemi, vsak zob udari več kot 10-krat.
- Verižna žaga vam ne sme pasti na tla, prav tako z njo ne udarjajte ob ovire in nikoli ne uporabljajte meča kot vzvod.
- Z verižno žago žagajte le les. Verižne žage ne uporabljajte za dela, za katera ni namenjena. Verižne žage ne uporabljajte za žaganje plastike, zidovja ali gradbenih materialov, ki niso iz lesa. Uporaba verižne žage za dela, za katera ni zasnovana, lahko privede do nevarnih situacij.
- Pri žaganju napete veje računajte nato, da se bo veja odbila nazaj. Ko napetost v lesnih vlaknih popusti, lahko napeta veja zadene upravljavca in/ali upravljavec izgubi nadzor nad verižno žago.

- Pri žaganju podrasti in mladih dreves bodite še posebej pozorni. Tanek material se lahko ujame v verigo žage in vas udari ali zaradi njega izgubite ravnotežje.
- Verižno žago nosite v izključenem stanju za sprednji ročaj, veriga žage pa mora biti obrnjena stran od telesa. Pri transportu ali hrambi verižne žage vedno namestite zaščitni pokrov.
- Zavarujte napravo, bencin in olje pri transportu, da preprečite materialno škodo, telesne poškodbe in škodo za okolje.
- Obvezno izklopite motor, preden boste preverjali napetost verige, jo napenjali ali zamenjevali ali odpravljali motnje. Pri vzdrževalnih delih dodatno izvlecite vtič svečke, da preprečite nenameren zagon motorja.
- Sledite navodilom za mazanje, napenjanje verige in menjavo dodatne opreme. Nestrokovno napeta ali podmazana veriga se lahko strga ali poveča tveganje povratnega udarca.
- Rezalno orodje mora biti ostro in čisto. Verigo morate redno ostriti, obrabljene dele pa pravočasno zamenjajte. Skrbno negovano rezalno orodje z ostrimi rezalnimi robovi se ne zatika toliko in ga lažje vodite.
- Ročaji morajo biti suhi, čisti in brez vsebnosti olja in masti. Mastni, naoljeni ročaji so spolzki in vodijo do izgube nadzora.
- Preverite, ali vsi premični deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako poškodovani, da negativno vplivajo na delovanje verižne žage. Pred uporabo verižne žage je treba poškodovane dele popraviti. Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanega orodja.
- Popravila prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na pooblaščeni servis. Jamstvo in garancija sta izključena v primeru samovoljnih popravil, nestrokovne ali napačne uporabe.
- Pri popravilih se smejo uporabljati le deli, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V verižni žagi so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost zaradi vibracij

- Pri dlje časa trajajoči uporabi je uporabnik izpostavljen vibracijam verižne žage, ki lahko povzročijo „bolezen belih prstov“ (Raynaudov sindrom). Ta bolezen negativno vpliva na tipalni čut dlani ter sposobnost regulacije temperature, kar lahko povzroči otrplost in žgoč občutek v prstih. Pride lahko do motenj živčnega sistema in motenj v prekrvavitvi ter celo do nekroze dlani.
  Upoštevajte naslednja priporočila, da zmanjšate tveganje bolezni belih prstov:
  - Vedno nosite zaščitne rokavice.
  - Pazite, da boste vedno imeli tople dlani.
  - Poskrbite za to, da je veriga vedno ostra.
  - Redno delajte odmore.
  - Verižno žago vedno držite dovolj močno za ročaja.
- Če pri sebi ugotovite simptome bolezni belih prstov, se takoj posvetujte z zdravnikom.

⚠ NEVARNOST!

Vzroki za povratni udarec in njegovo preprečevanje

- Do povratnega udarca lahko pride, kadar se konica meča dotakne predmeta ali kadar se led upogne in se verižna žaga zatakne v rezu.
- Dotik s konico meča lahko v nekaterih primerih privede do nepričakovane, nazaj usmerjene reakcije, pri kateri meč vrže navzgor v smeri upravljavca (**slika C**).
- Zatikanje verige žage na zgornjem robu meča lahko hitro potisne verižno žago v smeri proti upravljavcu (**sliko D**).
- Zatikanje verige žage na spodnjem robu meča lahko hitro odbije verižno žago v nasprotno smer od upravljavca (**sliko E**).

- Vsaka izmed teh reakcij lahko povzroči izgubo nadzora nad verižno žago in hude telesne poškodbe. Ne zanašajte se izključno na varnostne naprave vgrajene v verižno žago. Kot uporabnik verižne žage morate izvesti različne ukrepe, da lahko delate brez nesreč in telesnih poškodb:
  - Verižno žago trdno držite z obema rokama, pri čemer palec in prsti oklepajo ročaja verižne žage (**sliko F**).
  - Verižno žago med žaganjem vedno držite z obema rokama. Nikoli ne delajte z eno roko.
  - Telo in roke postavite v položaj, v kateri lahko zaustavite povratni udarec. Če je upravljavec izvedel ustrezne ukrepe, lahko obvlada sile povratnega udarca. Nikoli ne spuščaje verižne žage.
  - Izogibajte se neobičajnemu položaju telesa in ne žagajte nad višino ramen. S tem se prepreči nenameren stik s konico meča in omogoča boljši nadzor verižne žage v nepričakovanih situacijah.
  - Vedno uporabljajte nadomestne meče in verige žage, ki jih je predpisal proizvajalec. Napačen nadomestni meč in veriga žage lahko privede do strganja verige in/ali povratnega udarca.
  - Upoštevajte navodila proizvajalca glede ostrenja in vzdrževanja verige žage. Prenizko nastavljen omejevalnik globine poveča možnost povratnega udarca.
  - Nikoli ne režite s konico meča.
  - Prepričajte se, ali se v območju žaganja morebiti ne nahajajo žeblji ali kovinski deli, zlasti pa pazite na žeblje ali kose železa v okolici območja žaganja. Bodite tudi previdni pri žaganju trdega lesa, v katerem se lahko veriga zatakne. Tako lahko pride do povratnega udarca.
  - Rez začnite s polno močjo in med žaganjem imejte verižno žago vedno na največji hitrosti.
  - Bodite izjemno previdni, kadar vstavljate verigo verižne žage v že začet rez.

– Ne žagajte vej ali delov lesa, pri katerih lahko med žaganjem pride do spremembe položaja ali pri katerih se rez med žaganjem zapre.

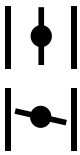
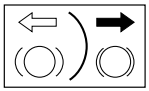
OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z napravo lahko poškoduje verižno žago.

– Verižne žage nikoli ne imejte na visokih temperaturah (gretje itd.) ali v neugodnem vremenu (na dežju itd.).
– Verižne žage nikoli ne čistite s polaganjem v vodo in za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. V nasprotnem primeru se lahko verižna žaga poškoduje.
– Meč uporabljajte le z verigo žage. Druge kombinacije niso dovoljene.

Simboli na napravi

Simbol	Pomen
	Rezervoar za gorivo. Poleg pokrova rezervoarja. 2,5-odstotna mešanica za dvotaktne motorje (bencin 40: olje 1).
	Rezervoar za verižno olje. Poleg pokrova rezervoarja.
	Regulacija dotoka verižnega olja. Na spodnji strani naprave.
	Položaji ročice dušilke. Na servisnem pokrovu. Pritisnite ročico dušilke, da odprete dovod toplega zraka po ogrevanju. Povlecite ročico dušilke, da zaprete dovod zraka pri hladnem zagonu.
	Položaj zavore verige. Na desni strani sprožilne ročice. Bela puščica = zavora sproščena (običajni delovni položaj), črna puščica = zavora blokirana.
	Prikaz smeri delovanja rezalne verige. Na desni strani verige žage.

Simbol	Pomen
	Napenjalnik verige. Na desni strani naprave (glejte poglavje "Veriga žage").
T **L H**	Nastavitev uplinjača. Na levi strani naprave. „T“ = vijak za nastavitev prostega teka. „H“ = vijak za nastavljanje visokega števila vrtljajev. „L“ = vijak za nastavljanje nizkega števila vrtljajev.
	Nevarnost povratnega udarca.

Preverite verižno žago in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi ali koničastimi predmeti, lahko verižno žago poškodujete.

– Zato embalažo odpirajte previdno.

1. Vzemite verižno žago iz embalaže.
2. Preverite, če so v kompletu vsi deli (glejte **sliko A** in **B**).
3. Preverite, če so na verižni žagi ali posameznih delih vidne poškodbe. V takem primeru verižne žage ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalca preko naslova servisa, ki je naveden na garancijskem listu.

Nameščanje ostroge, meča in verige žage

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri delu z verižno žago obstaja nevarnost poškodb.

– Verigo žage prijemajte le z zaščitnimi rokavicami.

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost nesreč in poškodb!

Preohlapna veriga se lahko preprosto sname. To povzroči, da se tako veriga kot tudi meč hitro obrabita.

– Prepričajte se, da je veriga vedno ustrezno napeta.

⚠ OPOZORILO!

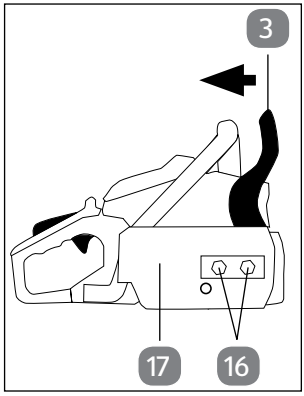
Nevarnost telesnih poškodb!

Nove verige se običajno raztegnejo, ko jih prvič uporabite.

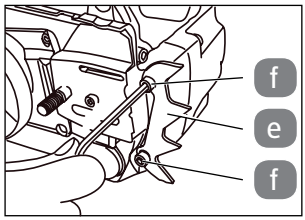
– Redno preverjajte napetost verige in jo nastavljajte.

Verigo je treba med utekanjem pogosto naknadno napeti (glejte poglavje „Veriga žage“).

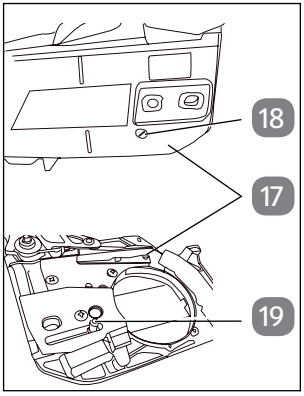
1. Verižno žago postavite na stabilno podlago.
2. Povlecite ščitnik za roke 3 do omejila nazaj, da sprostite zavoro verige.
3. S priloženim kombiniranim ključem k odvijte pritrdilne matice 16 na pokrovu verižnika 17. Snemite pritrdilne matice in previdno snemite pokrov verižnika.



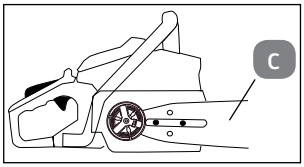
4. Pritrdite ostrogo e z obema priloženima vijakoma f, kot je prikazano na sliki, na motorno enoto a in zategnite vijaka.



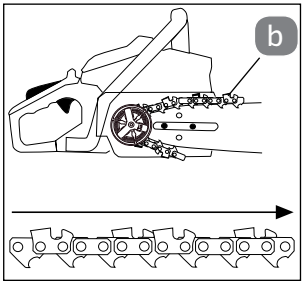
5. Zavrtite vijak za napenjanje verige 18 (na zunanji strani pokrova verižnika) v levo, dokler ni zatič napenjalnika verige 19 (na notranji strani pokrova verižnika) na zadnjem omejevalniku.



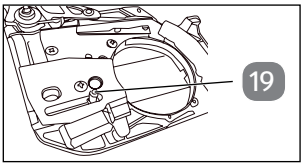
6. Vstavite meč c z dolgo luknjo na oba vidna zatiča motorne enote.



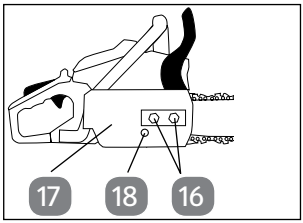
7. Položite verigo žage b prek zobcev pogonskega kolesa in meča c. Pri tem pazite na smer delovanja verige – navedena je na desni strani verižne žage v obliki člena verige.
   Členi verige morajo natančno zdrsniti v meč. Na konici meča se nahaja vodilno kolo, na njegovo ozobljenje pa se mora prilegati veriga – po potrebi previdno zavrtite pogonsko sklopko in rahlo vlecite za verigo, dokler
   povsem ne nalega tudi na konici meča.



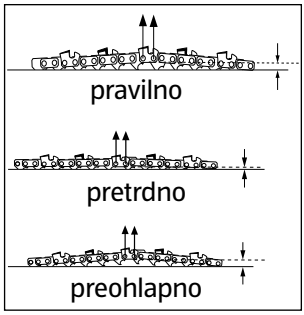
8. Namestite pokrov verižnika 17 tako, da se zatič napenjalnika verige 19 zatakne v izvrtino meča. Za to po potrebi vzdolžno premaknite meč.



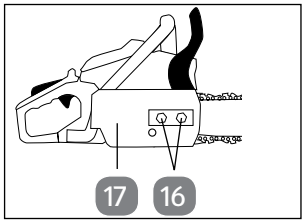
9. Z roko privijte pritrdilne matice 16 (ne zategnite jih še).
10. Za napenjanje verige zavrtite vijak za napenjanje verige 18 v desno, da se veriga na spodnji strani meča zaskoči v utor meča.



11. Zdaj malo dvignite konico meča, pri tem pa jo položite na ustrezno leseno podlago, npr. drevesni štor, in naknadno napnite verigo z vrtenjem vijaka za napenjanje verige 18 v desno, da se znova nalega na spodnji strani meča.
12. Pravilna napetost verige je dosežena, če lahko dvignete verigo na zgornji strani na sredini meča za 2 do 4 mm. Pri tem ne smejo biti vidne konice gonilnih členov.



13. Zategnite obe pritrdilni matici 16 za pokrov verižnika 17 s silo 12 – 15 Nm in nato preverite, če veriga brez motenj drsi po meču. Pri ročnem premikanju mora biti ohranjena ustrezna napetost. Po potrebi ponastavite napetost.



Uporaba

Zavora verige

(**sliko C**) Vaša verižna žaga je opremljena z zavoro verige, ki takoj ustavi verigo v primeru povratnega udarca. To se zgodi, kadar pride konica meča v stik s predmetom in zaradi česar žaga odskoči.

Če med delom pride do povratnega udarca, udari ščitnik za roke 3 ob vaše zapestje, ščitnik za roke skoči naprej in zavora ustavi verigo.
Nato takoj spustite ročico za plin 12, da se sklopka ne pregreje.

- Za zategovanje (blokado) zavore verige potisnite ščitnik za roke 3 naprej. Z jasnim zvokom zaskočitve se zavora zategne.
- Za sproščanje zavore verige povlecite ščitnik za roke 3 nazaj.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Povečano število vrtljajev pri blokirani zavori verige privede že po krajšem času do poškodb motorja in verižnem pogonu.

- Pred dodajanjem plina in žaganjem sprostite zavoro verige (razen pri preverjanju delovanja, glejte poglavje „Zagon motorja“).

– Če zavoro verige aktivirate pri delujoči verižni žagi, takoj spustite ročico za plin, da preklopi motor v prosti tek in se sklopka ne pregreje. Ugasnite motor in ugotovite, zakaj se je zavora aktivirala.

Obratovalna sredstva

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost požara in nevarnost za zdravje!

Verižna žaga deluje na bencin in olje. Zaradi tega obstajata nevarnost požara in nevarnost za zdravje.

– Ne kadite v bližini verižne žage.
– Verižne žage ne približujte odprtemu ognju.
– Pri ravnanju z bencinom pazite na zadostno prezračenost.
– Izogibajte se vsakršnemu stiku s kožo in očmi. V primeru stika takoj sperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

Mešanje goriva

Verižna žaga je opremljena z dvotaktnim motorjem in mora delovati z mešanico olja za dvotaktne motorje in bencina super v razmerju 1:40.

– Uporabljajte svež, neosvinčen bencin super s številom oktanov najmanj 95 RON. Manjše število oktanov lahko privede do klenkanja. S tem se poveča temperatura motorja in lahko pride do poškodb motorja.
– Uporabite samomešljivo sintetično olje za zračno hlajene dvotaktne motorje.

OBVESTILO!

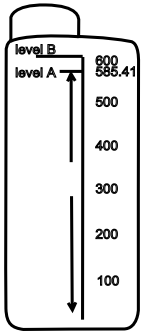
Nevarnost poškodb!

Gorivo, ki ste ga skladiščili dlje časa, oteži zagon motorja in povzroči nezadovoljivo moč motorja.

– Goriva, ki ste ga skladiščili več kot dva meseca, ne smete več uporabljati.
– Če ste gorivo skladiščili več kot dva meseca, ga morate zamenjati z novim.

– Pomembno je, da natančno izmerite količino olja. Pri mešanju manjših količin goriva lahko že majhne nenatančnosti bistveno vplivajo na razmerje mešanja.

Za mešanje uporabite priloženo mešalno posodo 1.
Ta je označena za dve mešalni razmerji, zato pazite, da uporabljate stran, označeno z 1:40.



1. Dolijte bencin do oznake „level A“ (nivo A) (pribl. 585 ml).
2. Nato dolijte olje za dvotaktne motorje do oznake „level B“ (nivo B).
3. Zaprite mešalno posodo in temeljito pretresite mešanico.

Dolivanje goriva

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost požara!

Pri neustreznem ali malomarnem ravnanju z bencinom obstaja velika nevarnost nesreč in poškodb.

– V verižno žago dolivajte gorivo le, kadar je motor ugasnjen in ohlajen!.
– Poskrbite za zadostno prezračenost.
– Goriva ne točite v verižno žago na delovnem mestu. Razdalja mora znašati najmanj tri metre.

Rezervoar za gorivo ima prostornino pribl. 0,5 litra, kar omogoča približno 30 minut delovanja.

1. Verižno žago položite z desno stranjo na ustrezno podlago (če bi polili gorivo).
2. Temeljito očistite umazanijo iz območja okrog pokrova rezervoarja za gorivo 13.
3. Odvijte pokrov rezervoarja za gorivo 13 v levo in ga snemite. Pokrov je z rezervoarjem za gorivo povezan s trakom iz umetne mase in tako ne more pasti.
4. Dolijte premešano gorivo za dvotaktne motorje v rezervoar, dokler ta ni napolnjen do približno 80 %. Po potrebi uporabite lijak.
5. Skrbno zaprite rezervoar za gorivo.
6. Po potrebi takoj obrišite polito gorivo. Počakajte, da morebitni ostanki goriva izhlapijo, preden znova zaženete motor.
7. Po vsakem dolivanju goriva preverite tudi verižno olje.

Dolivanje verižnega olja

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če za mazanje verige uporabljate staro, izrabljeno olje, lahko poškodujete oljno črpalko.

- Uporabljajte izključno specialno verižno olje za verižne žage.
- Za mazanje verige nikoli ne uporabljajte starega, izrabljenega olja.

Prostornina rezervoarja za olje je pribl. 260 ml.

1. Verižno žago položite z desno stranjo na ustrezno podlago (če bi polili olje).
2. Temeljito očistite umazanijo iz območja okrog pokrova rezervoarja za verižno olje 14.
3. Odvijte pokrov rezervoarja za verižno olje 14 v levo in ga snemite. Pokrov je z rezervoarjem za olje povezan s trakom iz umetne mase in tako ne more pasti.
4. Dolijte olje v rezervoar, dokler ta ni napolnjen do približno 80 %. Po potrebi uporabite lijak.
5. Skrbno zaprite rezervoar za verižno olje.
6. Po potrebi takoj obrišite polito olje.

Zagon motorja

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb in požara!

Med delovanjem lahko pride do zrahljanih ali pregretih delov.

- Verižno žago vklopite šele, ko ste jo povsem sestavili in temeljito pregledali.
- Oddaljenost do prostora za dolivanje goriva mora znašati najmanj tri metre.
- Kadar motor deluje, trdno držite verižno žago z obema rokama in močno primite ročaja.
- Med delovanjem je potrebna izredna previdnost. Če ugotovite, da verižna žaga ne deluje kot običajno, takoj prekinite z delom in skrbno preglejte verižno žago. Po potrebi odnesite verižno

žago pooblaščenemu strokovnjaku v popravilo. V nobenem primeru ne smete nadaljevati z delom, če verižna žaga ne deluje pravilno.

– Ne uporabljajte poškodovane ali napačno nastavljene verižne žage.

1. Preverite nivo goriva in verižnega olja. Po potrebi dolijte.
2. Snemite zaščitni pokrov d z meča 2.
3. Preverite napetost in stanje verige. Po potrebi znova napnite verigo. Obrabljeno ali poškodovano verigo žage takoj zamenjajte.
4. Verižno žago odložite na ravna tla tako, da veriga žage ni v stiku s tlemi ali drugimi predmeti.
5. Pritisnite ščitnik za roke 3 pritisnite naprej, da se zasliši zvok, ko se zavora verige zaskoči.
6. Pri hladnem motorju: Izvlecite ročico za hladen zagon (dušilko) 8.
7. Pritisnite dva do trikrat na ročno črpalko 9, da brizgnete nekaj goriva v uplinjač za lažji zagon.
8. Vklopite delovno stikalo 7 (položaj „I“).
9. Konico čevlja vstavite v zadnji ročaj 11 (**sliko G**).
10. Z eno roko pritisnite na prečni ročaj 4 in z drugo roko počasi povlecite potezni zaganjalnik 5, dokler ne začutite upora.
11. Močno potegnite potezni zaganjalnik 5 navzgor, vendar ne do omejevalnika.

    Nato ne izpustite poteznega zaganjalnika, ampak ga uvedite nazaj v začetni položaj.
12. Ponavljajte koraka 10 in 11, dokler se motor ne zažene.
13. Takoj ko se motor zažene, sprostite zavoro verige, tako da ščitnik za roke 3 povlečete nazaj. **Pozor: Veriga zdaj teče!**
14. Dvignite verižno žago: Z levo roko primite prečni ročaj 4, z desno pa zadnji ročaj 11.
15. Prste desne roke ovijte okrog zadnjega ročaja. Pri tem pritisnite z dlanjo zaporo ročice za plin 10 in zdaj lahko previdno pritisnete ročico za plin 12, da motor pridobi na hitrosti. Pri tem skoči tudi ročica za hladen zagon 8 znova v delovni položaj.
16. Motor naj se za kratek čas segreva pri srednjem številu vrtljajev, izogibajte pa se visokemu številu vrtljajev.

Ustavitev motorja

– Za izklop motorja prestavite delovno stikalo 7 na izklop (položaj „0“).

Preverjanje mazanja verige

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če žagate brez mazanja verige, se lahko verižna žaga močno poškoduje.

– Nikoli ne žagajte brez mazanja verige.

– Pri srednjem številu vrtljajev motorja držite delujočo veriga žago nad drevesnim štorom ali primerno podlago.

Pri zadostnem mazanju brizga nekaj olja z verige in tvori rahlo oljno plast na podlagi.

Nastavljanje mazanja verige

1. Ugasnite motor.
2. Na spodnji strani v višini verižnega pogona se nahaja vijak za nastavljalni vijak oljne črpalke (**sliko H**).
3. S priloženim malim izvijačem lahko nastavite količino dovajanja olja:

povečanje – vijak zavrtite v levo.

zmanjšanje – vijak zavrtite v desno.

Preverjanje zavore verige

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškvodb!

Če verižna žaga ne deluje pravilno, obstaja nevarnost poškodb.

– Ne uporabljajte verižne žage, če ne deluje pravilno. V tem primeru jo naj popravi naša servisna služba.

Dnevno preverjajte zavoro verige med delovanjem.

1. Na ščitniku za roke 3 ne sme biti umazanije in mora biti lahko premičen.
2. Pri delujočem motorju aktivirajte zavoro verige, tako da pritisnete ščitnik za roke 3 naprej, da se zasliši zvok.
3. Za kratek čas (največ 2 – 3 sekunde) dodajte poln plin.
4. Če zavora pravilno deluje, se veriga ne sme premikati.

Napotki za delo

Pred začetkom dela je tukaj še nekaj napotkov za doseganje optimalnih rezultatov:

- Pri transportu verižne žage na daljših razdaljah vedno vstavite zaščitni pokrov d na meč.
- Verižno žago nosite le za prečni ročaj 4. Meč mora biti obrnjen nazaj.

Osnovna pravila za podiranje dreves

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri podiranju dreves obstaja nevarnost poškodb.

- Podiranje dreves raje prepustite izšolanim osebam.

Pri pristojnem organu (urad za gradbeništvo) se pozanimajte, se pozanimajte, ali je drevo, ki ga želite podreti, mogoče zaščiteno. Za podiranje dreves s premerom debla nad 25 cm je treba pridobiti dovoljenje.

Preden začnete s podiranjem dreves, zagotovite, da

- padajoče veje ali drevesa nikomur ne morejo povzročiti škode.
- se v območju podiranja zadržujejo le osebe, ki izvajajo podiranje.
- se lahko vsi udeleženi umaknejo vzvratno, ne da bi morali prestopati ovire. Pred začetkom del določite evakuacijske poti.
- na delovnem mestu ob štoru ni ovir in da osebe, ki izvajajo podiranje, ohranijo trdno stojišče.
- se na razdalji 2 ½ dolžin drevesa ne nahajajo druge osebe ali predmeti.
- Upoštevajte hitrost in smer vetra. Pri močnih sunkih vetra podiranje dreves ni dovoljeno.

Zasek in rez za podiranje

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri podiranju dreves obstaja nevarnost poškodb.

- Med podiranjem se postavite stransko od padajočega drevesa.
- Pazite na padajoče veje.

(**sliko N**) Zasek določa drevesu smer padanja in mora biti globok približno 1/4 premera debla. Zaseki morajo biti čim nižje.

Rez za podiranje se izvede malo višje od ravnega reza zaseka. Izvesti ga morate natančno vodoravno. Pred zasekom mora ostati približno 1/10 premera debla kot odlomni rob. Odlomni rob deluje kot tečaj. V nobenem primeru ga ne smete odrezati, saj bo drevo nenadzorovano padlo.

V rez za podiranje morate pravočasno vstaviti zagozde, da se žaga ne zatakne. Uporabljajte le zagozde iz umetne mase ali aluminija – železne zagozde lahko močno poškodujejo verižno žago in povzročijo pretrganje verige.

Kadar se verižna žaga zatakne:

- Ugasnite motor.
- Dvignite deblo ali pa ga premaknite s pomočjo močne veje ali droga, ki ga uporabite kot vzvod.
- Ne poskušajte na silo izvleči verižne žage. S tem bi lahko poškodovali ročaje ali se poškodovali na verigi, če se verižna žaga nenadoma sprosti.

Osnovna pravila za odstranjevanje vej

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost telesnih povškodb!

Pri obrezovanju dreves obstaja nevarnost poškodb.

– Obrezovanje dreves raje prepustite izšolanim osebam.

- Pri odstranjevanju vej podprite verižno žago z ostrogo ob deblu. V nobenem primeru ne smete žagati s konico meča (morebitni povratni udarec).
- Med odstranjevanjem vej ne stopajte na deblo.
- Poiščite trdno stojišče in delajte z verižno žago na nasprotni strani debla (**sliko L**).
- Preden zavzamete drugačen položaj, mora biti veriga verižne žage vedno ustavljena.
- Pri odstranjevanju debelih vej se lahko meč hitro zatakne. Vejo morate žagati kos za kosom (**sliko M**).
- Pred žaganjem skrbno preverite, ali so veje pod napetostjo ali prosto visijo. Najprej naredite zarezo do ¼ premera veje v smeri, v katero je veja zvita in odžagajte nato preostali del z druge strani (**sliko O**). Tako boste preprečili, da bi se rez zaradi napetosti zaprl in blokiral verigo.

Nega in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost opeklin!
Verižna žaga se med delovanjem segreje in lahko povzroči opekline.

– Pred vsemi negovalnimi in vzdrževalnimi deli ugasnite motor in počakajte, da se povsem ohladi.
  Po možnosti odklopite tudi vžigalno svečko
  (glejte poglavje „Preverjanje/zamenjava vžigalne svečke“).

Načrt vzdrževanja

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!
Ko opravljate vzdrževalna dela in popravila, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, obstaja nevarnost poškodb.

– Vsa vzdrževalna dela in popravila, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, naj opravi strokovna delavnica.

To morate storiti pri redni uporabi verižne žage:

Dnevno:

– Preverite/očistite filter za zrak (glejte poglavje „Čiščenje filtra za zrak“).
– Preverite zavoro verige, če deluje varno
  (glejte poglavje „Preverjanje zavore verige“).
– Očistite meč (glejte poglavje „Čiščenje verižnega pogona“).
– Preverite mazanje meča in verige
  (glejte poglavje „Preverjanje mazanja verige“).
– Preverite tehnično uporabnost, ostrino in napetost verige žage
  (glejte poglavje „Veriga žage“).

Tedensko:

– Očistite hladilna rebra cilindra (glejte poglavje „Čiščenje cilindra“).
– Očistite filter za gorivo (glejte poglavje „Čiščenje filtra za gorivo in olje“).
– Preverite vžigalno svečko (glejte „Preverjanje/zamenjava vžigalne svečke“).

- Preverite verižnik (glejte poglavje „Veriga žage“). Obrabljen verižnik mora takoj zamenjati strokovna delavnica.
- Očistite ohišje (obrišite z rahlo navlaženo krpo, ne uporabljajte ostrih čistilnikov).
- Preverite, ali je ohišje opraskano. V primeru poškodb se obrnite na strokovno delavnico.

Mesečno:

- Preverite vse dele, ali so obrabljeni.
- Izperite rezervoarja za gorivo in olje z bencinom.
- Preverite vse kable in priključke.

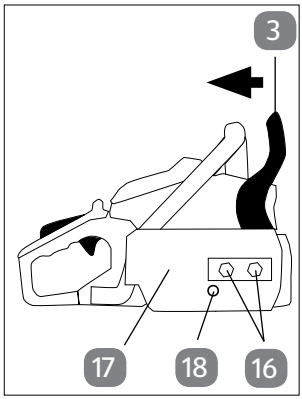
Letno:

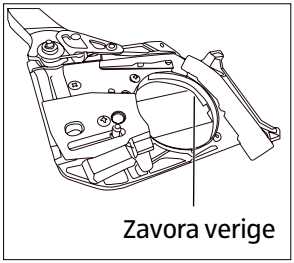
- V strokovni delavnici naj opravijo obsežnejši pregled.

Čiščenje verižnega pogona

Po vsaki uporabi očistite verižni pogon in zavoro verige.Pri tem uporabljajte zaščitne rokavice.

1. Verižno žago postavite na stabilno podlago.
2. Povlecite ščitnik za roke 3 do omejila nazaj, da sprostite zavoro verige.
3. Odvijte vijak za napenjanje verige 18 za nekaj obratov v levo.
4. S priloženim kombiniranim ključem k odvijte pritrdilne matice 16 na pokrovu verižnika 17. Snemite pritrdilne matice in previdno snemite pokrov verižnika 17.
5. Sprostite meč 2 tako, da ga zatič napenjalnika verige ne drži več in potisnite meč nazaj.
6. Previdno snemite verigo žage 1 z meča in pogonskega kolesa. Verigo položite na ustrezno podlago.
7. Snemite meč 2.
8. S čopičem očistite celotno območje pogona.
9. Preverite verižnik za sklopko, ali je obrabljen in poškodovan. Okvarjen verižnik mora zamenjati strokovna delavnica.
10. Preverite odprtino oljne črpalke. Previdno odstranite zamašenost z žico ali iglo.
11. Na notranji strani pokrova verižnika 17 je viden kovinski trak zavore verige.




Zavora verige

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Ko je zavora verige sproščena, obstaja nevarnost, da se pri nenadnem premiku zavora „zapre“.

– Nosite zaščitne rokavice, da preprečite telesne poškodbe.

12. S krtačo očistite notranjost ohišja in skrbno odstranite umazanijo s kovinskega traku.
13. Zdaj očistite in preverite verigo žage (glejte poglavje „Veriga žage“) in meč (glejte poglavje „Meč“).
14. Ponovno vgradite meč, verigo žage in pokrov verižnika (glejte poglavje „Nameščanje ostroge, meča in verige žage“).

Čiščenje filtrov za gorivo in olje

1. Verižno žago položite z desno stranjo na podlago (če bi polili gorivo).
2. Odprite pokrov rezervoarja za gorivo in vzemite pokrov z držalom iz rezervoarja.
3. Z zavito žico previdno izvlecite filter za gorivo iz rezervoarja.

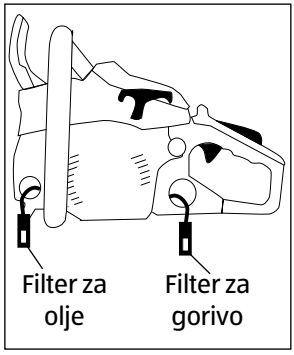
OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Gibka cev filtra je zelo kratka in se zlahka odtrga.

– Bodite previdni, da pomotoma ne odtrgate gibke cevi.

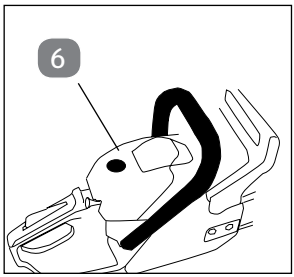
4. Filter očistite z mehkim čopičem.
5. Če je notranjost rezervoarja umazana, jo lahko sperete z malo bencina. Umazan bencin odstranite na bencinski črpalki.
6. Filter vstavite čim globlje v rezervoar.
7. Znova vstavite držalo pokrova rezervoarja v rezervoar in privijte pokrov.
8. Na enak način očistite filter v rezervoarju za olje.
9. Tudi rezervoar za olje lahko po potrebi sperete z malo bencina.



Čiščenje zračnega filtra

Filter za zrak očistite po vsaki uporabi žage ali pogosteje, če je zrak v območju uporabe posebej prašen ali če se zmanjša moč motorja:

1. Odvijte pokrov servisnega pokrova 6 in previdno snemite servisni pokrov s potegom navzgor.
2. Previdno snemite beli filter za zrak s potegom navzgor.



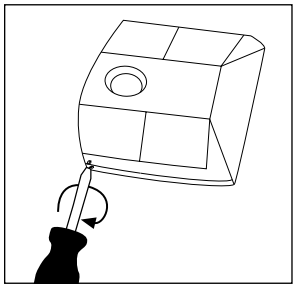
OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Umazanija lahko poškoduje uplinjač.

– Poskrbite, da v odprtino uplinjača ne bo padla umazanija.

3. Filter očistite z rahlim udarjanjem ali z mehko krtačo.
4. Pri močni umazanosti filter odprite. Za to z izvijačem povlecite stranske zavihke narazen. Filter operite v bencinu in ga izpihajte od znotraj. Polovici znova trdno stisnite skupaj.



OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če je filter umazan ali poškodovan, morebiti ne bo več opravljal svoje funkcije.

– Umazan ali poškodovan filter takoj zamenjajte z novim.

5. Filter znova nataknite na uplinjač. Pri tem pazite na pravilno nameščenost.
6. Znova namestite servisni pokrov in ga trdno privijte.

Čiščenje cilindra

Če so hladilna rebra cilindra ali kolo ventilatorja umazana, se lahko motor pregreje in pokvari. Za čiščenje morate odstraniti zgornjo polovico ohišja.

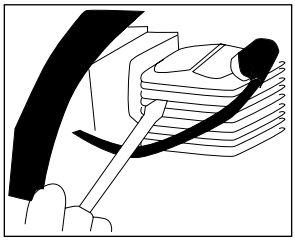
OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Umazanija lahko poškoduje uplinjač.

– Poskrbite, da v odprtino uplinjača ne bo padla umazanija.

1. Filter za zrak očistite, kot je opisano v predhodnem razdelku, vendar še ne vgradite delov.
2. Odvijte 5 inbus vijakov v ohišju: Eden se nahaja spredaj levo na cilindru, štirje pa okrog servisnega pokrova.
3. Previdno povlecite vtič vžigalne svečke skupaj z gumijastim tesnilom z vžigalne svečke.
4. Previdno dvignite polovico ohišja. Medtem ko snemate polovico ohišja z vlečenjem nazaj, pazite na kabel in ročico za hladen zagon.
   S tem je motor izpostavljen.
5. Namestite filter za zrak na uplinjač (da vanj ne pade umazanija).
6. Očistite hladilna rebra cilindra in kolo ventilatorja s čopičem in po možnosti s stisnjenim zrakom.
   Za rebra cilindra je primerna skodelasta krtača.
7. Očistite tudi sneto polovico ohišja.
8. Znova snemite filter za zrak.
9. Pazite, da uvedete debeli vžigalni kabel in tanki kabel delovnega stikala skozi odprtino gumijastega tesnila med uplinjačem in cilindrom.



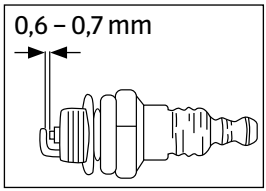
10. Pazite, da sta gumijasto tesnilo ročice za hladni zagon in gumijasti čep na levi strani pravilno nameščena v ohišju.
11. Polovico ohišja znova previdno potisnite od zadaj v cilinder. Namestite polovico ohišja najprej le ohlapno.
12. Gumijasto tesnilo od uplinjača do cilindra ima utor. Po potrebi premaknite tesnilo tako, da polovica ohišja nalega v ta utor.
13. Vtič svečke izvlecite navzgor in ven iz ohišja.
14. Znova privijte 5 inbus vijakov za ohišje – daljši spadajo v zadnje luknje.
15. Znova nataknite vtič na vžigalno svečko in prek nje povlecite gumijasto tesnilo. Pazite, da se tesnilo spet pravilno nalega na ohišje.
16. Filter za zrak znova nataknite na uplinjač.
17. Znova namestite servisni pokrov in ga trdno privijte.

Preverjanje/zamenjava vžigalne svečke

Le s čisto, pravilno vstavljeno vžigalno svečko je zagotovljen hiter zagon in optimalno delovanje motorja.

Uporabljajte vžigalne svečke tipa NHSP LD L8RTF. Nadomestne vrste za to so Champion RCJ7Y, NGK BPMR7A, Bosch WSR 6 F ali Oregon OPR 15 Y.

1. Odvijte pokrov servisnega pokrova 6 in previdno snemite servisni pokrov s potegom navzgor.
2. Povlecite vtič svečke skupaj z gumijastim tesnilom z vžigalne svečke.
3. Nastavite kombiniran ključ k na vžigalno svečko in jo odvijte.
4. Vžigalna svečka mora biti svetlo do temno rjava. Črna svečka pomeni premastna mešanica (dušilka predolgo zaprta, nenehna kratkotrajna uporaba).
5. Če so elektrode pregorele ali je keramični izolator okvarjen, svečko zamenjajte.
6. Vžigalno svečko očistite s krtačko za vžigalno svečko. (Ta ima bakrene žice – ne uporabljajte jeklene krtače, saj bo svečko uničila.)
7. S šablono preverite razmik med elektrodama. Znašati mora od 0,6 do 0,7 mm. Po potrebi nastavite razmik s previdnim zvijanjem zvite (masne) elektrode.
8. Pri prevelikem razmiku je vžigalna iskra preslaba ali je sploh ni. Pri premajhnem razmiku elektroda pregori in vžigalna svečka ne vžiga zanesljivo.



9. Znova vstavite vžigalno svečko v navoj in jo z roko privijte. Privijanje vžigalne svečke mora biti preprosto – sicer jo znova odvijte, preverite prisotnost tujkov na vžigalni svečki in navoju ter jo znova (naravnost) privijte.
10. Previdno zategnite ročno privito vžigalno svečko s kombiniranim ključem k.
11. Znova nataknite vtič vžigalne svečke na vžigalno svečko in prek nje povlecite gumijasto tesnilo. Pazite, da se tesnilo spet pravilno nalega na ohišje.
12. Znova namestite servisno loputo in jo trdno privijte.

Preverjanje vžigalne iskre

1. Odstranite vžigalno svečko (glejte poglavje „Preverjanje/zamenjava vžigalne svečke“).
2. Vstavite vtič vžigalne svečke na vžigalno svečko in jo namestite na kovinske pa sove na pokrovu ohišja. Pri tem mora biti vedno nameščena kovina na kovino, da je vzpostavljena prevodna povezava med svečko in cilindrom.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost opeklin!

Če vžigalno svečko držite neposredno na cilinder, se lahko mešanica goriva vžge in povzroči sikajoči plamen. Pri tem se lahko opečete.

- Vžigalne svečke ne držite neposredno na cilinder.
- Elektrode vžigalne svečke morajo biti zunaj ohišja.

3. Prestavite delovno stikalo 7 na „I“.
4. Povlecite potezni zaganjalnik 5 in opazujte vžigalno svečko, če tam nastane močna modra vžigalna iskra.

Nastavljanje uplinjača

Po približno petih obratovalnih urah je motor utečen.

Da bo verižna žaga še naprej zagotavljala najboljšo moč, mora delavnica ali strokovnjak uplinjač nastaviti.

Tega vzdrževanja garancija ne zajema.

Če morate sami izvesti nastavitev, pozorno preberite naslednje besedilo:

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi napačne nastavitve uplinjača lahko pride do trajnih poškodb motorja.

- Prepričajte se, da je uplinjač pravilno nastavljen.

Motor vaše verižne žage je bil tovarniško nastavljen na nadmorsko višino. Pri uporabi v višje ležečih območjih ter pri naslednjih dogodkih je treba izvesti nove nastavitve:

- Veriga se premika, kadar motor deluje v prostem teku.
- V prostem teku motor ugasne.
- Pri dodajanju plina motor ugasne ali zakasnjeno zazna plin.
- Izguba moči

Priprava

- Verižno žago v celoti sestavite.
- Napolnite verižno žago z novo mešanico goriva v pravem razmerju med bencinom in oljem.
- Zaženite motor in tri minute izvajajte lahko dela z žago. Motor mora imeti delovno temperaturo, preden lahko pravilno nastavite uplinjač.
- Za nastavitev potrebujete mali izvijač.

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb!

Veriga žage se med nastavljanjem premika.

- Nosite zaščitna oblačila in upoštevajte vsa varnostna navodila.

Na levi strani ohišja, za poteznim zaganjalnikom se nahajajo odprtine za tri nastavitvene vijake:

T Število vrtljajev v prostem teku

L Mešanica za nizko število vrtljajev

H Mešanica za visoko število vrtljajev

Nastavitvena vijaka **L** in **H** sta zapečatena in ju sme nastavljati le strokovnjak. Če zaradi napačne nastavitve pride do poškodbe motorja, garancija tega ne zajema.

Nastavljanje prostega teka

Če se veriga v prostem teku premika ali če motor ugasne po odvzemu plina, nastavite nastavitveni vijak za prosti tek **T**, dokler motor ne deluje brez premikanja verige:

- Vijak zavrtite v levo, da motor upočasnite, da veriga ne deluje več.
- Vijak zavrtite v desno, da povišate število vrtljajev, kadar motor ugaša.

Pri drugače zadovoljivi moči dodatne nastavitve niso potrebne.

V prostem teku motor ugasne

1. Nastavite prosti tek (glejte predhodni razdelek).
2. Če po tem ne pride do sprememb, nastavite nastavitveni vijak za manjše število vrtljajev **L**:
3. Zavrtite nastavitveni vijak **L** počasi v desno, dokler se število vrtljajev ne zmanjša.
4. Označite nastavitev.

5. Zavrtite nastavitveni vijak **L** počasi v levo, dokler se število vrtljajev ne poveča in znova zmanjša. Označite tudi to nastavitev.
6. Zavrtite nastavitveni vijak **L** do sredinske točke med oznakama.

Pri dodajanju plina motor ugasne ali zakasnjeno zazna plin

– Zavrtite nastavitveni vijak za nizko število vrtljajev **L** za 1/16 obrata v levo, dokler pospeševanje ne deluje brez trenja.

Izguba moči

1. Najprej očistite filter za zrak (glejte razdelek „Čiščenje zračnega filtra“).
   Če po tem ni izboljšave, nastavite nastavitveni vijak za visoko število vrtljajev **H**:
2. Zavrtite nastavitveni vijak za 1/16 obrata v desno, kadar se iz žage kadi ali izgublja moč.
3. Zavrtite nastavitveni vijak za 1/16 obrata v levo, kadar žaga pred rezom deluje hitro, drugače pa nima dovolj moči.
4. Po vsaki nastavitvi izvedite poskusni rez – šele nato izvedite 1/16 obrata.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Preslaba nastavitev za visoko število vrtljajev (nastavitev v desno) lahko povzroči okvaro motorja zaradi pregrevanja in nezadostnega mazanja.

– Nastavitvenega vijaka nikoli ne zavrtite v desno toliko, da imate sicer visoko število vrtljajev, vendar žaga nima dovolj moči.
– Nastavitvene vijake vrtite le do omejevalnika in nikoli na silo prek omejevalnika.

Če verižna žaga po izvedenih nastavitvah še vedno ne deluje brezhibno, jo odnesite v strokovno delavnico.

Veriga žage

Vedno delajte s pravilno napeto, glede tehnične uporabnosti preverjeno, dobro podmazano in naostreno verigo. Ostra veriga se sama zareže v les in potrebuje samo malo pritiska za učinkovit rez. Topa veriga proizvaja lesni prah, kar je jasen znak, da je potrebno vzdrževanje.

Priporočamo, da izmenično uporabljate 2 do 3 verige žage. Da boste dosegli enakomerno obrabo meča, morate pri vsaki menjavi verige obrniti meč (prilega se levo in desno po obodu).

Preverjanje tehnične uporabnosti verige

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Če ni popolnoma delujoča, obstaja nevarnost poškodb.

– Če tudi le en izmed sledečih pogojev ni izpolnjen, morate namestiti novo verigo, po potrebi pa mora servisna služba zamenjati verižnik.

Natančno si oglejte verigo pred začetkom dela.

- V kovicah in členih ne sme biti vidnih prask.
- Veriga ne sme biti toga, kovice in členi pa ne smejo biti obrabljeni.
- Rezila verige morajo biti dolgi najmanj 4 mm.
- Omejevalnik globine mora biti na pravilni višini (glejte poglavje „Ostrenje verige“).

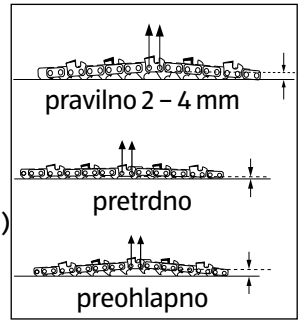
Napetost verige

Preverjajte napetost verige čim pogosteje. S pravilno napeto verigo dosežete najboljše žaganje, skrbite za dolgo življenjsko dobo svoje verižne žage in preprečujete nesreče.

Nove verige žage se med utekanjem daljšajo.

Preohlapno napeta veriga povzroči obrabo verige, meča in verižnika. Če je veriga preohlapna, se lahko med obratovanjem sname in povzroči hude telesne poškodbe.

Veriga žage je pravilno napeta, če je trdno napeta okrog meča in jo lahko še vedno vlečete z roko (seveda z rokavico!) prek meča (hod približno 2 – 4 mm na sredini meča).



Napenjanje verige

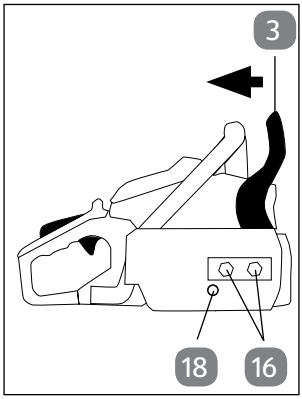
⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri napenjanju verige obstaja nevarnost poškodb.

- Pred napenjanjem verige si nadenite zaščitne rokavice.
- Poskrbite, da je delovno stikalo izklopljeno.

1. Ščitnik za roke 3 povlecite nazaj do omejevalnika.
2. S priloženim kombiniranim ključem k odvijte pritrdilne matice 16 za en ali dva obrata. Pritrdilnih matic ne smete sneti.
3. Rahlo privzdignite meč 2 in nastavite napetost verige z vrtenjem vijaka za napenjanje verige 18: V desno, da verigo napnete, v levo, da verigo sprostite.
4. Meč še naprej imejte rahlo privzdignjen in znova zategnite pritrdilne matice s kombiniranim ključem.
5. Znova preverite napetost verige (glejte poglavje „ Napetost verige“).



Ostrenje verige

Nikoli ne žagajte s topo verigo žage. Verigo, ki jo morate pritiskati ob les, da žaga, morate zamenjati, če so zobci poškodovani, ali naostriti, če so zobci brezhibni.

Poleg tega morate verigo žage naostriti, če pri žaganju vlažnega lesa nastaja lesna moka ali če meč enostransko teče v lesu desno ali levo.

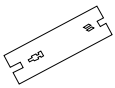
Zlato pravilo ostrenja je: Ostrite pogosto, spilite manj materiala. Za preprosto naknadno ostrenje zadostujejo 2 do 3 potegi s pilo. Ko ste verigo že nekajkrat samo naostrili, naj jo naslednjič naostrijo v strokovni delavnici.

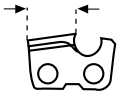
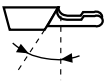
Uporabljajte le posebno okroglo pilo za verigo žage (ø 4,8 mm) – običajne okrogle pile niso primerne.

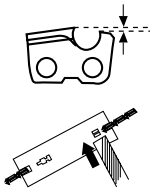
Uporabljajte le pile prave velikosti in šablono za pilo, v kateri je kot ostrenja prikazan kot oznaka.

- Vpnite meč v primež in pritisnite ščitnik za roke 3 naprej, da zablokirate zavoro verige.
- Pila se mora zatikati le pri potegu naprej. Med vračanjem pilo dvignite z materiala.

- Najprej naostrite krajši zobec verige. Dolžina tega zobca je želena mera za vse ostale zobce verige. Vsi zobci morajo biti enako dolgi.
- Najprej spilite vse zobce na eni strani, obrnite žago in spilite zobce na drugi strani.
- Upoštevajte kot ostrenja 25°. Vsaka vrsta verige žage ima za optimalno učinkovitost lasten kot ostrenja.
- Verige, naostrene s premajhnim premerom pile ali preglobokimi potegi pile, so nevarne. Rahlo udarjajo nazaj.
- Po približno vsakem tretjem ostrenju morate znova nastaviti omejevalnik globine.
- Preverite omejevalnik globine zobcev verige s šablono omejevalnika globine. Pred preverjanjem omejevanja globine mora biti veriga naostrena.

Orodja za ostrenje	
	Okrogla pila za verigo žage ø 4,8 mm (3/16“)
	Ploščata pila
	Šablona pile
	Šablona omejevalnika globine

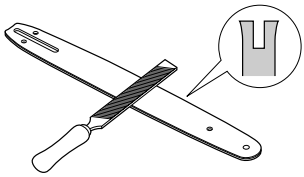
	Dolgi zobec najmanj 4 mm
	Kot ostrenja 25°
	Nagib 10° proti meču
	Prsni kot 55°

	Razdalja omejevalnika globine 0,6 mm (0,25“)

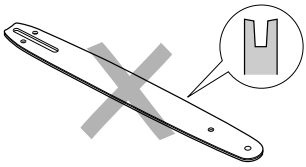
Meč

Meč je izpostavljen posebnim obremenitvam. Po vsaki uporabi preverite:

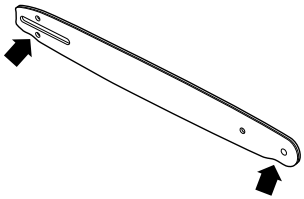
- Ali so na robovih meča nastali grebeni? Odstranite jih s pilo.



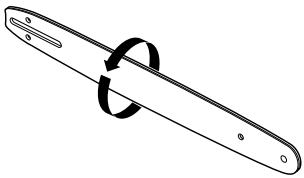
- Ali je utor obrabljen? Če da, zamenjajte meč.



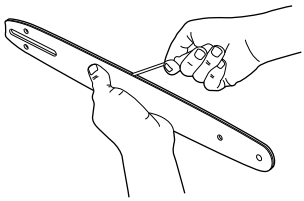
- Ali je konica čezmerno obrabljena ali tvori prazen prostor na eni strani meča? Če da, zamenjajte meč.



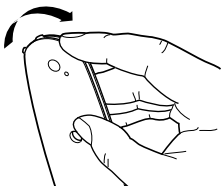
- Po vsaki uporabi obrnite meč, da se enakomerno obrablja.



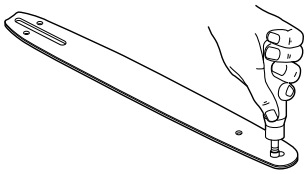
- Ali se je nakopičilo veliko prahu in oljne sluzi v utoru? Odstranite verigo in očistite utor.



- Ali lahko vrtite verižnik na konici?



- Namažite verižnik z dobrim oljem za ležaje.



Iskanje in odpravljanje napak

Težava	Morebitni vzroki, rešitve, nasveti
Motor se ne zažene.	Motor „zalit“ – odstranite vžigalno svečko (glejte poglavje „Preverjanje/zamenjava vžigalne svečke“) in jo posušite. Nato zaženite brez izvleka ročica za hladen zagon.
	Okvara vžiga/vžigalne svečke – preverite vžigalno iskro, preverite/zamenjajte vžigalno svečko, vklopite delovno stikalo.
	Voda v gorivu – izpraznite rezervoar, dolijte novo gorivo (glejte poglavje „Dolivanje goriva“).
Premajhna moč, nemiren tek.	Prestaro gorivo – uporabite sveže gorivo.
	Zamašen filter za zrak – očistite ga (glejte poglavje „Čiščenje zračnega filtra“).
	Nastavitev uplinjača ni pravilna – preverite nastavitev uplinjača (glejte „Nastavljanje uplinjača“).
	Utor meča umazan – očistite meč (glejte poglavje „Meč“).
Motor pregret.	Predolgo obratovanje – po 10 minutah naredite enako dolg odmor.
	Zračno hlajenje blokirano/umazano – očistite cilinder (glejte poglavje „Čiščenje cilindra“).
	Napačno gorivo – uporabljajte bencin super in sintetično olje za dvotaktne motorje (glejte poglavje „Obratovalna sredstva“).

Mazanje verige je preslabo.	Preverite nastavitve oljne črpalke (glejte poglavje „Nastavljanje mazanja verige“).
	Rezervoar za olje je prazen – napolnite rezervoar za olje (glejte poglavje „Dolivanje verižnega olja“).
	Dovod olja zamašen – očistite dovod olja (glejte poglavje „Čiščenje filtrov za gorivo in olje“).

Če napake s tem ne morete odpraviti, se obrnite na naš servis, naveden na garancijskem listu ali obiščite strokovno delavnico.

Tehnični podatki

Motor	Enovaljni dvotaktni motor s prisilnim zračnim hlajenjem
Delovna prostornina (cm^3)	45,8
Največja moč (kW) (ISO 7293)	1,6
Število vrtljajev v prostem teku (min^{-1})	3.000
Priporočeno najvišje število vrtljajev (min^{-1})	12.000
Največja hitrost verige (m/s)	19,3
Vžigalna svečka	NHSP LD L8RTF
Obratovalno gorivo	1:40 (sint. olje za dvotaktne motorje: bencin super (RON 95))
Poraba goriva pri največji moči (g/kWh)	560
Vrsta uplinjača	Diafragma
Oskrba z oljem	Samodejno
Prostornina rezervoarja za gorivo (cm^3)	550
Prostornina rezervoarja za olje (cm^3)	260
Delitev verižnika/število zobcev	0,325 palcev/7 zobcev
Dolžina reza (cm)	45
Delitev verige	0,325 palcev
Debelina gonilnega člena	0,058 palcev
Vrsta meča	Oregon 180PXBK095

Vrsta verige žage	Oregon 20LPX072X
Raven moči zvoka L_{wA}, dB(A) (ISO 22868)	106,6 (K = 3 dB(A))
Zagotovljena raven moči zvoka L_{wA}, dB(A) (ISO 22868)	110
Raven zvočnega tlaka L_{pA}, dB(A) (ISO 22868)	96,7 (K = 3 dB(A))
Raven vibracij na sprednjem ročaju (m/s^2) (ISO 22867)	8,01 (K = 1,5 m/s^2)
Raven vibracij na zadnjem ročaju (m/s^2) (ISO 22867)	6,354 (K = 1,5 m/s^2)
Teža prazne naprave brez meča in verige žage (kg)	5,4

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalažo odložite med odpadke ločeno po vrstah 1materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odstranite staro napravo in pogonska ter mazalna sredstva

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)

– Odsluženo verižno žago in pogonska sredstva ter maziva oddajte v reciklažo. Tako se zagotovi strokovno recikliranje odpadnih naprav in težavnih snovi ter preprečijo negativni vplivi na okolje.

elektro.cebasek@siol.net
POPRODAJNA PODPORA
SLO +386 (0) 183 321 26

Izjava o skladnosti

EG Konformitätserklärung
Wir,

MEROTEC GmbH
D-47877 Willich, Hanns-Martin-Schleyer Str. 18a, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt

Benzin-Kettensäge
Modell-Nr. MBK4600

allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC entspricht.
Das Produkt entspricht zusätzlich den Bestimmungen der Richtlinien:

2004/108/EC Elektromagnetische Verträglichkeit
97/68/EC, erweitert durch 2004/26/EC zur Bekämpfung der Emission von gasförmigen Schadstoffen und luftverunreinigenden Partikeln aus Verbrennungsmotoren für mobile Maschinen und Geräte
2000/14/EC Lärmschutz-Richtlinie

Gemessener Schallleistungspegel 106.6 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel 110 dB(A)

Konformitätsverfahren nach
Anhang V/ Richtlinie 2000/14/EG
Baumusterprüfbescheinigung zur
2006/42/EC

EN ISO 14982:2009
EN ISO 11681-1:2011

Name und Anschrift der benannten Stelle:
TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65. D-80339 München Germany
Benannte Stelle Nr. 0123
Zertifikat Nr. M6A 15 07 82337 008

Rechtsgültige Unterschrift:
Datum: 12.06.2015

Ronald Menken
Geschäftsführer MEROTEC GmbH

Dokumentationsbevollmächtigter:

Dirk Wohlrab
MEROTEC GmbH

CE

elektro.cebasek@siol.net

POPRODAJNA PODPORA
SLO +386 (0) 183 321 26

SLO

WORKZONE®

GARANCIJSKI LIST
BENCINSKA VERIŽNA ŽAGA

Vaši podatki:

Ime kupca _____

Poštna številka in kraj _____

Ulica _____

_____

_____

☎ _____ E-pošta _____

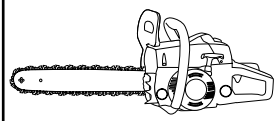
Datum nakupa * _____

*Priporočamo, da skupaj s to garancijsko kartico shranite tudi račun.

Kraj nakupa _____

Opis napake:

Podpis _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

Elektro Čebašek s.p.
Extended Warranty Service Kft.
Repnje 21
1217 Vodice nad Ljubljano
SLOVENIA

POPRODAJNA PODPORA

☎ SLO +386 (0) 183 321 26 elektro.cebasek@siol.net

ŠTEVILKA IZDELKA/PROIZVAJALCA: MBK4600

ŠTEVILKA IZDELKA: 45144 10/2015

Telefonska pomoč:

Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.

3
LETA GARANCIJE

Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika:	Podjetje in sedež prodajalca:
Merotec GmbH	Hofer trgovina d.o.o.
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 18a	Kranjska cesta 1
47877 Willich / GERMANY	1225 Lukovica / SLOVENIJA

Hofer ALDI

Da bin ich mir sicher.

AT SLO

Made in China

Vertrieben durch: | Distributer:

MEROTEC GMBH
HANNS-MARTIN-SCHLEYER-STR. 18A
47877 WILLICH
GERMANY

KUNDENDIENST • POPRODAJNA PODPORA

AT **+43 (0) 720 883 132**
SLO **+386 (0) 183 321 26**

merotec-at@avc-mail.de
elektro.cebasek@siol.net

MODELL/ŠTEVILKA IZDELKA/
PROIZVAJALCA: **MBK4600**

ARTIKELNUMMER/
ŠTEVILKA IZDELKA: **45144**

10/2015

3
JAHRE GARANTIE
LETA GARANCIJE